

# KENWOOD

CENTRE DE COMMANDE AUDIO VIDEO

**KRF-V6400D**  
**KRF-V5450D**

---

## MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation



**Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC**

**Fabricant :**

Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japon

**Représentants dans l'UE :**

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas



**HDMI**



**RDS**

© B60-5811-08/00 (E)

Français

Deutsch

Nederlands

Italiano

Español

## Précautions de sécurité

**⚠ Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.**

Les appareils sont destinés aux opérations comme les suivantes.

Europe .....CA 230 V uniquement

### AVERTISSEMENT :

POUR EVITER TOUT INCENDIE OU CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.



**ATTENTION**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS DEPOSER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN A UN PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIE.



LE SYMBOLE DE L'ECLAIR DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, A L'INTERIEUR DU COFFRET, D'UNE TENSION DANGEREUSE ET NON ISOLEE D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE COMMOTION ELECTRIQUE AUX ETRES HUMAINS.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, DANS LA LITTERATURE QUI ACCOMPAGNE CET APPAREIL, D'INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVE A L'EXPLOITATION ET A L'ENTRETIEN.

### Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.



Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.



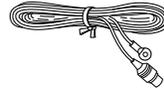
**Pb**

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électriques indique que cette pile contient du plomb.

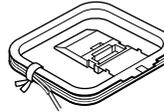
## Déballage

Déballer soigneusement l'appareil et assurez-vous que tous les accessoires ci-dessous sont présents.

### Antenne FM intérieure (1)



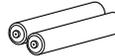
### Antenne cadre AM (1)



### Télécommande (1) RC-R0518



### Piles\* (R03) (2)



\* Les piles sont fixées à l'emballage.

Si un quelconque des accessoires est manquant, ou encore si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, prévenez immédiatement le revendeur. Si l'appareil vous a été livré directement, faites des réserves auprès du transporteur. Kenwood vous suggère de conserver l'emballage d'origine de manière que vous puissiez ultérieurement réexpédier l'appareil sans risque.

**Gardez ce manuel pour une référence future.**

### Entretien de l'appareil

Si la face avant ou le coffret sont sales, les nettoyer avec un chiffon propre et sec. N'utiliser ni diluant, essence, alcool, etc., car ces produits peuvent décolorer les surfaces.

### En ce qui concerne les produits à nettoyer les verres de contact

Ne pas utiliser de nettoyeur de contact car ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement. Attention en particulier aux nettoyeurs de contact contenant de l'huile car ils risquent de déformer les éléments de plastique.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**⚠ Attention: Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.**

**Lire toutes les instructions** – Lire attentivement toutes les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement avant d'utiliser le produit.

**Conserver ce mode d'emploi** – Conserver les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

**Tenir compte des avertissements** – Respecter tous les avertissements indiqués sur le produit et dans le mode d'emploi.

**Suivre les instructions** – Suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

**1. Nettoyage** – Débrancher la prise murale du produit avant d'entreprendre son nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyants liquides ni de produits en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.

**2. Équipements auxiliaires** – Ne jamais employer des équipements auxiliaires autres que ceux que recommande le fabricant du produit car ils peuvent présenter un risque.

**3. Eau et humidité** – Ce produit ne doit pas être exposé aux écoulements d'eau ni aux éclaboussures – par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide, ou près d'une piscine, etc. Ne placer aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase de fleurs, sur l'appareil.

**4. Accessoires** – Ne pas placer le produit sur un socle, un chariot, un trépied, une console ou une table instable. En plus des dégradations qu'il subirait, sa chute pourrait provoquer de graves blessures aux enfants ou adultes à proximité. Utiliser un socle, un chariot, un trépied, une console ou une table conformes aux recommandations du fabricant ou bien vendus avec le produit. Pour fixer le produit, suivre les instructions du fabricant et utiliser des accessoires recommandés par le fabricant. Si le produit est placé sur un support mobile, le déplacer avec soin. Les arrêts brusques, contraintes ou irrégularités du plancher par exemple pourraient provoquer une chute du produit.



**5. Aération** – Le coffret comporte des ouïes et des ouvertures destinées à assurer une ventilation suffisante pour que l'appareil fonctionne bien sans échauffement. Ne jamais obstruer ces ouvertures. Ne jamais bloquer les orifices d'aération en utilisant l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou autre surface similaire. Le produit ne peut être installé dans une bibliothèque ou un autre meuble qu'à condition de prévoir une ventilation suffisante et sous réserve de respecter les instructions du fabricant.

**6. Sources d'alimentation** – Ce produit ne doit être raccordé qu'à une alimentation du type indiqué sur le produit. En cas de doute sur les caractéristiques du secteur local, contacter le revendeur du produit ou la compagnie d'électricité.

**7. ATTENTION – Polarisation** – La fiche du cordon d'alimentation du produit est de type fiche d'alimentation en courant alternatif polarisé (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). L'une des broches de la fiche est plus large que l'autre et la fiche ne rentre dans la prise que dans un seul sens. Cette particularité est une mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à introduire la fiche dans la prise, essayez dans l'autre sens. Si la fiche ne rentre pas dans l'autre sens non plus, faites remplacer par un électricien qualifié la prise murale par une prise du nouveau modèle. Ne supprimez pas la fiche de sécurité.

**8. Protection du cordon d'alimentation** – Les cordons d'alimentation doivent être placés de manière qu'ils ne soient pas piétinés ni écrasés; faire attention en particulier aux cordons près des prises ou réceptacles et au point où ils sortent du produit.

**9. Foudre** – Pour assurer la protection de ce produit par temps d'orage, ainsi que lorsqu'on le laisse sans surveillance et ne prévoit pas de s'en servir avant longtemps, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation ainsi que la prise d'antenne ou de distribution câblée. On évitera ainsi le risque d'endommagement du produit par la foudre ou les surtensions.

**10. Surcharge** – Ne pas utiliser les prises murales ou rallonges en surcharge car cela fait courir le risque d'incendie ou d'électrocution.

**11. Pénétration d'objets et de liquides** – Ne jamais enfoncer d'objets d'aucune sorte dans les ouvertures du produit car ils risquent de toucher des points de tension dangereux ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait provoquer un feu ou un choc électrique. Ne jamais renverser de liquide d'aucune sorte sur le produit.

**12. Entretien** – Ne pas tenter de réparer le produit soi-même car l'ouverture ou le retrait d'un couvercle risquerait d'exposer l'utilisateur à des dangers, par exemple une tension dangereuse. Toute réparation doit être confiée à un personnel d'entretien qualifié.

**13. Endommagement demandant réparation** – Débrancher le produit de la prise secteur et le faire réparer par un technicien qualifié dans les cas suivants:

- Lorsque le cordon d'alimentation secteur ou sa fiche sont endommagés,
- Lorsqu'un liquide a été renversé, ou que des objets sont tombés, dans le produit,
- Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau,
- Si le produit ne fonctionne pas normalement alors qu'il est utilisé conformément au mode d'emploi,
- Si le produit est tombé ou qu'il a subi des dégâts,
- Si les performances du produit se sont manifestement dégradées. – Cela signifie que le produit a besoin d'être réparé.
- Si une odeur anormale ou de la fumée se dégage.

**14. Pièces de rechange** – Lorsqu'il faut changer une pièce, s'assurer que le dépanneur utilise la pièce de rechange prescrite par le fabricant ou bien une pièce présentant les mêmes caractéristiques que la pièce originale. Les pièces de substitution non agréées par le fabricant font courir un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres risques encore.

**15. Contrôle de sécurité** – Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur ce produit, demander au dépanneur d'effectuer les vérifications de sécurité pour s'assurer qu'il est en bon état de marche.

**16. Montage au mur ou au plafond** – En cas de montage du produit au mur ou au plafond, suivre les recommandations du fabricant.

**17. Chaleur** – Ce produit doit être tenu à l'écart de sources de chaleur comme les radiateurs, les trappes de chaleur, les poêles et autres produits. Ne placer aucun objet en combustion, telle qu'une bougie ou une lanterne, sur le produit ou dans son voisinage immédiat.

**18. Lignes électriques** – Une antenne extérieure ne doit jamais s'installer à proximité de lignes électriques aériennes ou des fils d'un circuit électrique force ou lumière ou encore à un endroit où elle risque de tomber sur de tels circuits ou lignes. Pendant l'installation d'une antenne extérieure, observer la plus grande prudence car tout contact avec une ligne ou un circuit électrique fait courir un danger de mort.

Remarque:

- L'article 7 n'est pas requis sauf pour un équipement mis à la terre ou polarisé.

# Sommaire

⚠ Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement les points portant cette marque.

Informations préalables

## Informations préalables

⚠ Précautions de sécurité.....	2
Déballage.....	2
⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	3
Sommaire.....	4
Particularités.....	5
Comment lire ce manuel.....	6
Noms et fonctions des éléments.....	7

## Raccordements

Remarques sur les raccordements.....	11
Emplacement des enceintes.....	11
Raccordement de composants pourvus de prises HDMI.....	12
Raccordement d'un téléviseur.....	13
Raccordement d'un lecteur de CD.....	14
Raccordement d'un lecteur de DVD.....	15
Raccordement d'un lecteur vidéo.....	16
Raccordement d'un lecteur audio.....	17
Raccordement aux prises [AV AUX].....	17
Raccordement des enceintes.....	18
Raccordement des antennes.....	20
Mise en service de cet appareil.....	21

## Configuration

Configuration des enceintes (Configuration facile).....	22
Configuration des enceintes (Configuration détaillée).....	23
Plan de configuration des enceintes	
Configuration des enceintes	
Niveau des enceintes	
Distance des enceintes	
Fréquence de coupure	
Niveau LFE (Effet basses fréquences)	
Synchronisation des lèvres (KRF-V6400D seulement)	
Configuration HDMI.....	26
Aperçu de la configuration HDMI	
Sortie audio	
Synchronisation des lèvres (KRF-V6400D seulement)	
Liaison HDMI	
Contrôle de l'alimentation	

## Lecture de musique ou de film

Préparatifs pour la lecture de musique ou de film.....	28
Mise sous tension	
Réglage du système d'enceintes	
Sélection du mode d'entrée	
Lecture.....	29
Écoute du son original de la source d'entrée (mode STRAIGHT DECODE).....	29
Écoute de la musique en PURE AUDIO MODE... ..	30

## Effets d'ambiance

Mode d'écoute.....	31
À propos des indicateurs	
Lecture ambiophonique avec le mode d'écoute.....	32
Vérification du signal d'entrée actuel.....	32

## Écoute de la radio

Accord d'une station radio.....	33
Utilisation du RDS (Radio Data System).....	34
Mémorisation automatique de stations RDS....	34
Mise en mémoire manuelle des fréquences de stations de radio.....	35
Réception d'une station mémorisée.....	35
Réception successive des stations mémorisées (P.CALL).....	36
Réception d'une émission d'un type donné (recherche PTY).....	37
Utilisation de la touche DISPLAY (affichage)....	37

## Réglage sonore

Réglage du son.....	38
Mode ACTIVE EQ	
Renforcement des basses	
Réglage de la tonalité	
Réglages en fonction de la source de lecture ...	39
Réglage du niveau des enceintes	
Réglage du niveau d'entrée	
Mode d'écoute nocturne	
Mode Panorama	
Dimension	
Largeur au centre	
Image centre	

## Fonctions intelligentes

Fonctions intelligentes.....	42
Réglage de la luminosité	
Écoute avec un casque	
Atténuation des sons	
Fonctionnement de la télécommande pour lecteurs de DVD Kenwood.....	43

## Guide de dépannage

Guide de dépannage.....	44
Réinitialisation de l'appareil	
Glossaire.....	46
Caractéristiques techniques.....	48

## ● Fonction de réémetteur HDMI™ (Interface multimédia haute définition)

La compatibilité avec l'interface HDMI permet de transférer de la vidéo TVHD et du son de très grande qualité dans les tout derniers formats audio. Elle permet de voir des vidéo de haute qualité enregistrées sur les disques Blu-Ray ainsi que le son de haute qualité contenu dans les signaux PCM multicanaux.

## ● Lecture de musique de très grande qualité en mode Pure Audio

Grâce à cette fonction, les signaux de musique sont restitués fidèlement au son original dans une très grande qualité. Dans ce mode, l'affichage et le circuit vidéo analogique sont désactivés de manière à éliminer l'effet qu'ils peuvent avoir sur le circuit audio. De plus, le mode d'écoute optimal est sélectionné en fonction du signal musical présent à l'entrée.

## ● Véritable son home theater

Cet appareil offre de nombreux modes visant à créer des ambiances sonores vous permettant de profiter pleinement de vos programmes et enregistrements vidéo. Adoptez le mode d'ambiance convenant le mieux à votre équipement et au divertissement que vous avez sélectionné.

	KRF-V6400D	KRF-V5450D
Dolby Digital	✓	✓
Dolby Digital EX	✓	
Dolby Pro Logic II	✓	✓
Dolby Pro Logic IIx	✓	
DTS Digital Surround	✓	✓
DTS-ES	✓	
DTS Neo:6	✓	
DTS 96/24	✓	✓
PCM multicanaux	✓	✓

## ● Configuration simple des enceintes

Les réglages des enceintes peut être effectuée simplement en sélectionnant le type de pièce et la position d'écoute. Le son est automatiquement corrigé en fonction des caractéristiques des enceintes utilisées.

## ● Réglage de la fréquence de coupure

La fréquence de coupure du grave du caisson de grave et des autres enceintes peut être ajustée de manière à améliorer la phase sonore entre les enceintes et le champ sonore naturel.

## ● Synchronisation de l'image et du son (KRF-V6400D seulement)

Cette fonction corrige le décalage entre l'image et le son. Cette correction audio est possible dans la mesure où tous les composants de lecture, cet appareil et le téléviseur sont raccordés par une liaison HDMI.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic et le symbole double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

HDMI, le logo HDMI et l'interface multimédia haute définition sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,003,467; 7,212,872 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, DTS Digital Surround, ES, and Neo:6 are registered trademarks and the DTS logos, Symbol and DTS 96/24 are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. All Rights Reserved.

# Comment lire ce manuel

Les instructions figurant dans ce mode d'emploi présupposent que l'utilisateur se sert essentiellement de la télécommande pour agir sur le récepteur. Lorsque la même opération peut être effectuée sur l'appareil proprement dit, la façon de procéder est indiquée sur les illustrations.

Les boutons [VOLUME CONTROL], [MULTI CONTROL] et [INPUT SELECTOR] sur l'appareil se tournent dans le sens horaire et antihoraire.

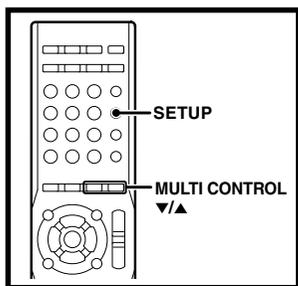
Cette icône indique que la fonction ne peut être utilisée (ou qu'il est recommandé de l'utiliser) seulement avec l'appareil pourvu de cette icône.

 : appareil principal  : télécommande

## Configuration des enceintes (Configuration détaillée)

Les réglages détaillés permettent d'adapter de façon optimale votre récepteur à l'environnement de votre salle d'écoute.

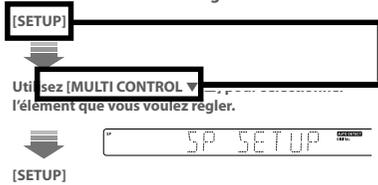
Pour créer un meilleur environnement d'écoute, Kenwood recommande d'effectuer les réglages à la position d'écoute.



### Plan de configuration des enceintes

Les réglages des enceintes comprennent 6 éléments.

#### 1 Accédez au mode de configuration détaillée.



Eléments	Afficheur	Réglage
Configuration des enceintes	"SP SETUP"	Précise si chaque enceinte est utilisée, ou le cas échéant, sa taille.
Niveau des enceintes	"TESTTONE"	Précise le niveau de sortie de chaque enceinte.
Distance des enceintes	"DISTANCE"	Précise la distance entre chaque enceinte et la position d'écoute.
Fréquence de coupure	"CROSSOVER"	Spécifie la limite inférieure des basses fréquences reproduites par les enceintes réglées sur "NIM" dans le menu "SP SETUP". Les fréquences en dessous de la fréquence spécifiée sont réparties sur d'autres enceintes (celles qui sont réglées sur "LRG" et le caisson de grave).

#### 2 Réglez chaque paramètre.

Reportez-vous à ce qui suit pour chaque élément de la configuration.



Les touches et commandes utilisées pour les opérations décrites dans chaque section sont désignées par leurs noms.

Les descriptions des fonctions disponibles seulement via la télécommande sont accompagnées d'une illustration de la télécommande seulement. Les descriptions des fonctions disponibles seulement sur l'appareil principal sont accompagnées d'une illustration de l'appareil.

Les noms des touches et des boutons utilisés sont indiqués entre crochets.

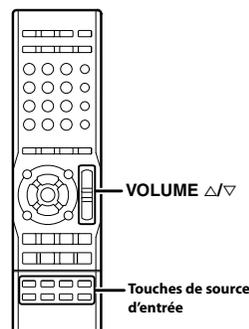
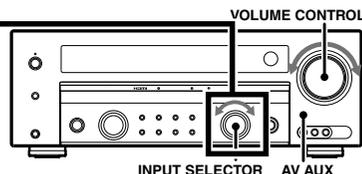
Quand une touche est utilisée pour sélectionner une option, la liste des options apparaît sous forme de tableau.

Ce symbole indique une information complémentaire, des restrictions dans le fonctionnement ou des conseils.

Ce symbole indique que la description continue à la page suivante.

## Lecture

Le bouton sur l'appareil principal est marqué de flèches qui indiquent les directions dans lesquelles il peut être tourné.



#### 1 Sélectionnez une source.

Utilisez les touches de source d'entrée de la télécommande pour sélectionner une source. Ou bien utilisez le bouton [INPUT SELECTOR] ou la touche [AV AUX] sur l'appareil principal.

Exemple : Affichage quand la source d'entrée HDMI 1 est sélectionnée



#### 2 Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.

#### 3 Utilisez [VOLUME Δ/∇] pour régler le volume.

#### 4 Utilisez les divers effets d'ambiance.

Vous pouvez bénéficier de divers modes d'écoute. (Reportez-vous à <Lecture ambiophonique avec le mode d'écoute> → [32].)

Les effets d'ambiance peuvent être accordés plus précisément selon la source d'entrée sélectionnée. (Reportez-vous à <Réglage en fonction de la source de lecture> → [39].)

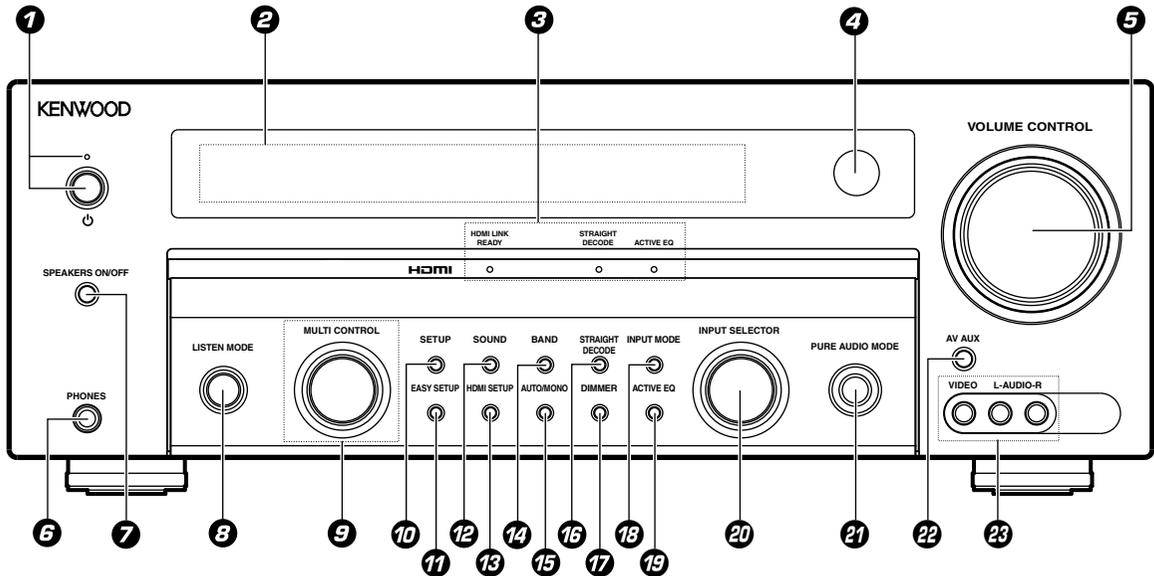


L'entrée AV AUX ne peut pas être sélectionnée avec le bouton [INPUT SELECTOR] de cet appareil. Cette entrée doit être sélectionnée avec [AV AUX] de cet appareil ou avec la touche [AV AUX] de la télécommande.



- Dans ce manuel, le KRF-V6400D est utilisé pour les illustrations de la face avant et du panneau arrière.
- Les illustrations de l'afficheur de l'appareil principal et les exemples d'opérations sont indiqués à titre explicatif et peuvent donc être différents des affichages et opérations réelles.

## Appareil principal



### 1 Touche (alimentation)

#### Témoin de veille

Appuyez sur cette touche pour mettre cet appareil en service ou en veille. Le témoin de veille s'éclaire en mode de veille.

### 2 Afficheur

### 3 Indicateurs

#### Indicateur HDMI LINK READY

S'éclaire lorsque la liaison HDMI est active.

#### Indicateur STRAIGHT DECODE

S'éclaire en bleu lorsque la liaison HDMI est en service.

#### Indicateur ACTIVE EQ

S'éclaire lorsque le mode ACTIVE EQ est actif.

### 4 Capteur de télécommande

### 5 Bouton VOLUME CONTROL

### 6 Prise PHONES

Utilisez cette prise pour le raccordement d'un casque.

### 7 Touche SPEAKERS ON/OFF 28

Appuyez sur cette touche pour mettre les enceintes en ou hors service.

### 8 Bouton LISTEN MODE 32

Tournez ce bouton pour sélectionner le mode d'écoute.

### 9 Bouton MULTI CONTROL

Tournez ce bouton pour sélectionner un paramètre à régler.

### 10 Touche SETUP 23

Appuyez sur cette touche pour configurer cet appareil.

### 11 Touche EASY SETUP 22

Utilisez cette touche pour accéder à la configuration simplifiée des enceintes.

### 12 Touche SOUND 39

Utilisez cette touche pour régler la qualité sonore et les effets d'ambiance.

### 13 Touche HDMI SETUP 26

Utilisez cette touche pour la configuration HDMI.

### 14 Touche BAND 33

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.

### 15 Touche AUTO/MONO 33

Appuyez sur cette touche pour changer le mode d'accord de la radio et sélectionner le mode automatique ou manuel.

### 16 Touche STRAIGHT DECODE 29

Appuyez sur cette touche pour mettre en ou hors service le mode de décodage direct.

### 17 Touche DIMMER 42

Appuyez sur cette touche pour changer la luminosité de l'afficheur et des indicateurs.

### 18 Touche INPUT MODE 28

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode d'entrée.

### 19 Touche ACTIVE EQ 38

Appuyez sur cette touche pour mettre la fonction ACTIVE EQ en ou hors service.

### 20 Bouton INPUT SELECTOR

Tournez ce bouton pour sélectionner la source d'entrée.

### 21 Touche PURE AUDIO MODE 30

Appuyez sur cette touche pour mettre PURE AUDIO MODE en ou hors service.

### 22 Touche AV AUX

Appuyez sur cette touche pour régler la source d'entrée sur AV AUX.

### 23 Prises AV AUX

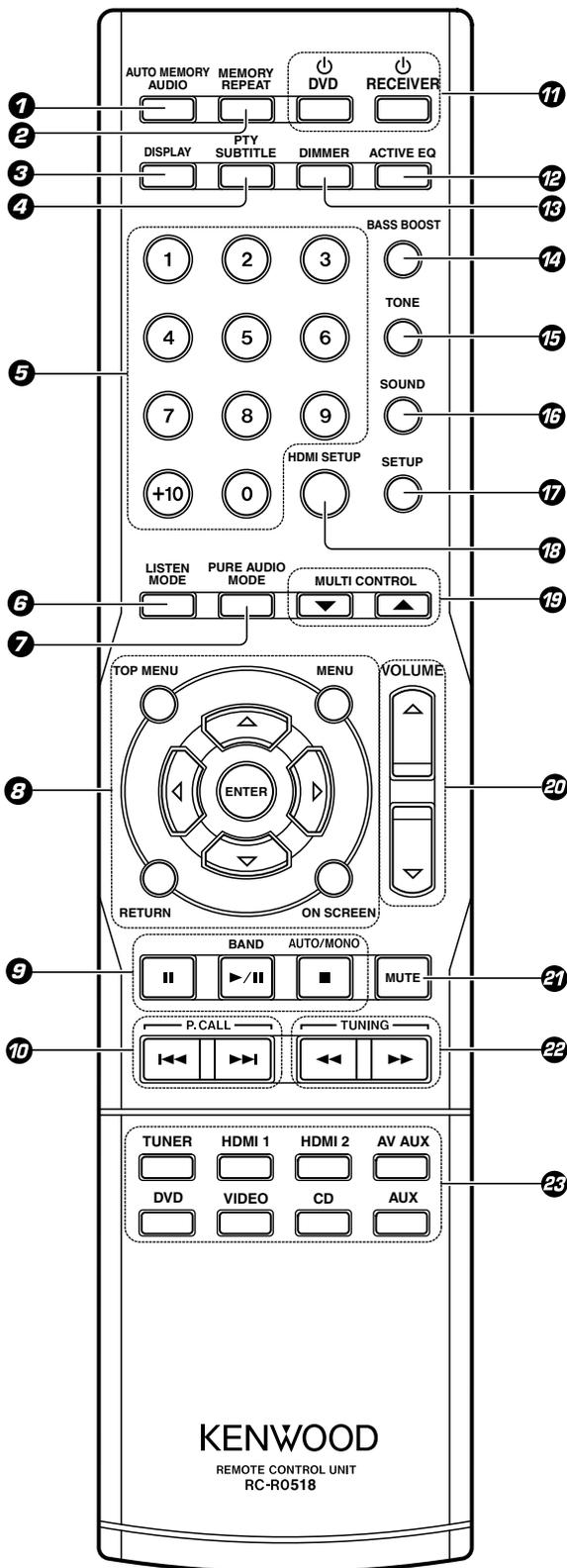
Raccordez un caméscope, une console de jeux vidéo, etc. à ces prises.

## Mode de veille

Lorsque le témoin de veille est éclairé, une faible quantité de courant est consommée par l'appareil pour assurer la sauvegarde du contenu de la mémoire. On dit alors que l'appareil est en veille. Dans cette condition, il peut être mis en service au moyen du boîtier de télécommande.

## Télécommande

Informations préalables



- 1 Touche AUTO MEMORY** → 34  
Utilisez cette touche pour activer la mémorisation automatique des stations radio RDS et FM.

**Touche AUDIO**  
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.\*
- 2 Touche MEMORY** → 35  
Appuyez sur ces touches pour prérégler des stations radio.

**Touche REPEAT**  
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.\*
- 3 Touche DISPLAY**  
Appuyez sur cette touche pour afficher le type de format surround. → 32  
Appuyez sur cette touche pour afficher les informations RDS. → 37
- 4 Touche PTY** → 36  
Appuyez sur cette touche pour rechercher une station radio d'après le type de programme.

**Touche SUBTITLE**  
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.\*
- 5 Touches numériques**  
Utilisez ces touches pour rappeler une station radio préréglée. → 35  
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.\*
- 6 Touches LISTEN MODE** → 32  
Appuyez sur ces touches pour changer de mode d'écoute.
- 7 Touche PURE AUDIO MODE** → 30  
Appuyez sur cette touche pour mettre la fonction PURE AUDIO MODE en ou hors service.
- 8 Touches Δ/∇/◀/▶**  
**Touche ENTER**  
**Touche TOP MENU**  
**Touche MENU**  
**Touche RETURN**  
**Touche ON SCREEN**  
 Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.\*
- 9 Touche II**  
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.\*

**Touche BAND** → 33  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.

**Touche ▶/II**  
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.\*

**Touche AUTO/MONO** → 33  
Appuyez sur cette touche pour changer le mode d'accord de la radio et sélectionner le mode automatique ou manuel.

**Touche ■**  
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.\*
- 10 Touches P.CALL ◀◀/▶▶**  
Appuyez sur ces touches pour rappeler une station radio préréglée. → 36  
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.\*
- 11 Touche ⏻ RECEIVER**  
Utilisez pour mettre l'appareil en et hors service.

**Touche ⏻ DVD** → 43  
Appuyez sur cette touche pour mettre le lecteur de DVD Kenwood en ou hors service.
- 12 Touche ACTIVE EQ** → 38  
Appuyez sur cette touche pour mettre la fonction ACTIVE EQ en ou hors service.

- 13 Touche DIMMER** → 42  
Appuyez sur cette touche pour changer la luminosité de l'afficheur et des indicateurs.
- 14 Touche BASS BOOST** → 38  
Appuyez sur cette touche pour améliorer le son des graves.
- 15 Touche TONE** → 38  
Appuyez sur cette touche pour ajuster le timbre.
- 16 Touche SOUND** → 39  
Utilisez cette touche pour régler la qualité sonore et le champ acoustique.
- 17 Touche SETUP** → 23  
Appuyez sur cette touche pour configurer cet appareil.
- 18 Touche HDMI SETUP** → 26  
Utilisez cette touche pour la configuration HDMI.
- 19 Touches MULTI CONTROL ▼/▲**  
Appuyez sur ces touches pour sélectionner un paramètre à régler.
- 20 Touches VOLUME Δ/▽**
- 21 Touche MUTE** → 42  
Appuyez sur cette touche pour couper temporairement le son.
- 22 Touches TUNING ◀/▶**  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner une station de radio.  
→ 33  
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.\*
- 23 Touches de source d'entrée**  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la source d'entrée.



- \* Pour savoir comment utiliser ces touches pour agir sur le lecteur de DVD Kenwood, reportez-vous à <Fonctionnement de la télécommande pour lecteurs de DVD Kenwood>. → 43

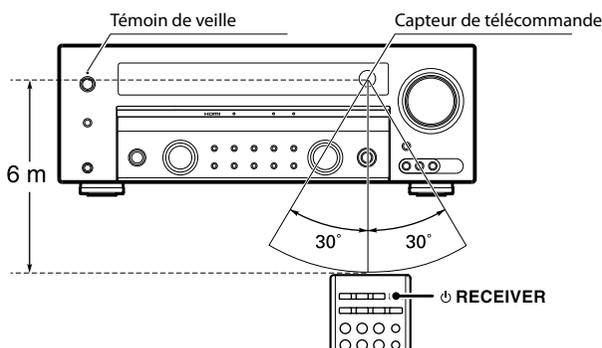
## Mode d'emploi

Lorsque vous utilisez la télécommande, orientez-la vers le capteur de télécommande de cet appareil.

Lorsque cet appareil est en veille (ce qui est indiqué par l'éclairage du témoin de veille), une pression sur la touche [RECEIVER] met cet appareil en service. Une nouvelle pression sur la touche [RECEIVER] met cet appareil hors service (mode de veille).

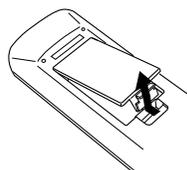
Pour agir sur les composants raccordés, appuyez d'abord sur la touche de source d'entrée correspondant au composant que vous voulez utiliser pour mettre la télécommande dans le mode souhaité, puis appuyez sur les touches correspondant à l'opération souhaitée.

### Plage de fonctionnement (Approx.)

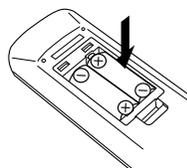


## Mise en place des piles

### 1 Retirez le couvercle.

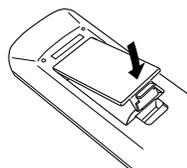


### 2 Introduisez les piles.



Insérez deux piles (R03) en respectant leur polarité.

### 3 Refermez le couvercle.



- Les piles fournies sont destinées à vérifier le fonctionnement. Par conséquent, leur durée peut être plus courte que celle des piles ordinaires.
- Lorsque la distance télécommandable décroît, remplacez les deux piles par des neuves.

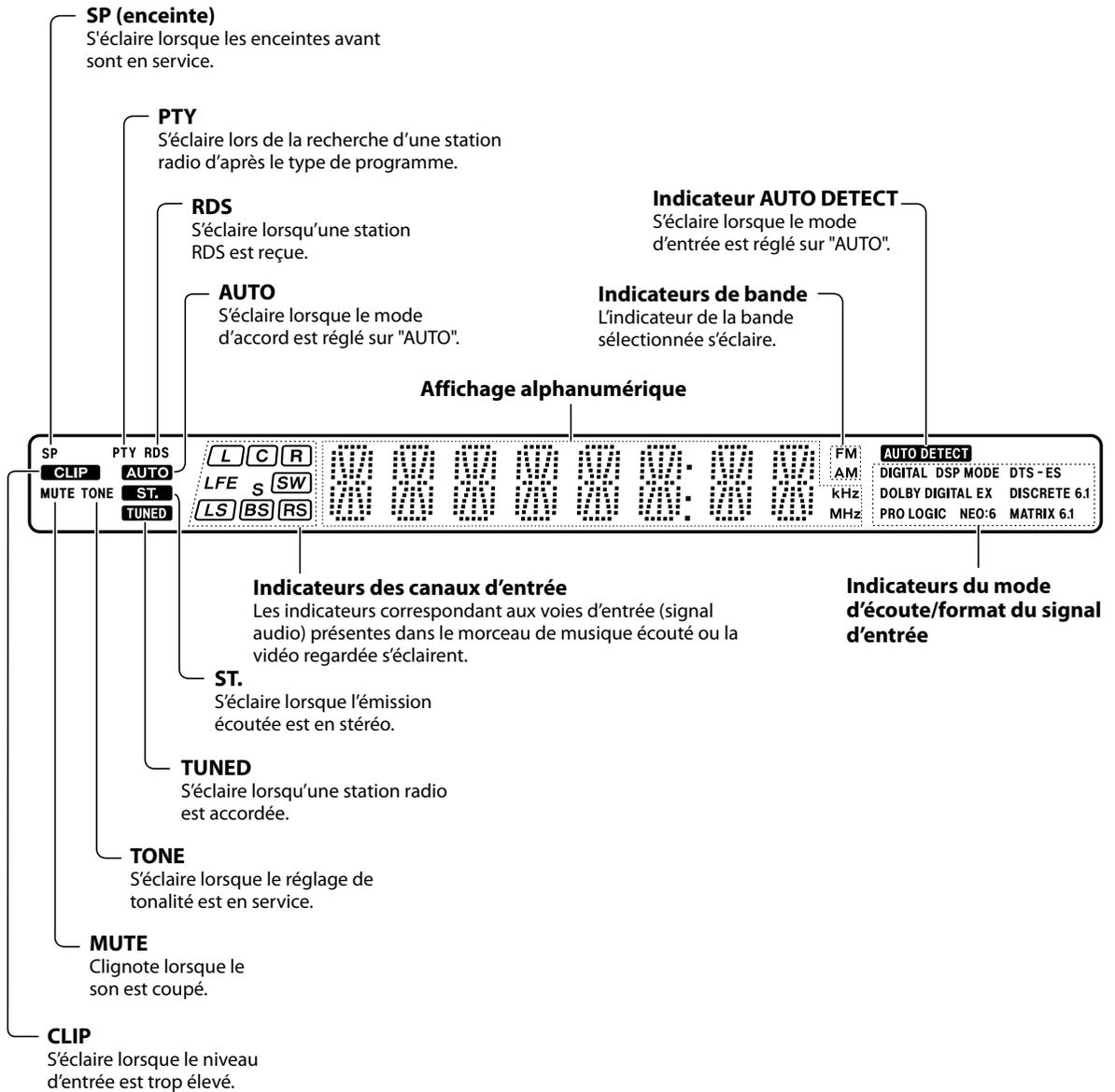
### ⚠ ATTENTION

Ne laissez pas la pile près d'une flamme ou à la lumière directe du soleil.

Ceci peut provoquer un incendie, une explosion ou un dégagement de chaleur excessif.

Afficheur

Informations préalables



## Remarques sur les raccordements

### ⚠ ATTENTION

Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur le secteur tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.

Lors du raccordement des autres appareils, reportez-vous impérativement aux modes d'emploi qui les accompagnent.



- Avant de brancher ou de débrancher un cordon de raccordement, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait présenter un dysfonctionnement ou être endommagé.
- Veillez à ce que tous les cordons de raccordement soient correctement enfilés. Si vous n'insérez pas bien les fiches dans les prises, vous n'obtiendrez pas de son ni d'image ou bien le son et l'image seront parasités.
- Si cet appareil est installé près d'une source de magnétisme, par exemple un aimant, des anomalies de couleurs dues aux interférences de cette source avec les enceintes pourront être constatées sur l'écran du téléviseur. Faites attention à l'installation.

## Anomalie de fonctionnement du microprocesseur

Si l'appareil ne fonctionne pas bien et si un affichage erroné apparaît, bien que tous les raccordements soient corrects, réinitialisez le microprocesseur en procédant comme indiqué dans <Réinitialisation de l'appareil>. → [45]

### ⚠ ATTENTION

L'alimentation provenant de la prise murale n'est pas entièrement interrompue lorsque vous appuyez sur la touche d'alimentation pour éteindre l'appareil. Installez cet appareil de sorte que la fiche soit facilement accessible pour pouvoir rapidement la débrancher de la prise secteur en cas de problème.

### ⚠ ATTENTION

**Veillez respecter ce qui suit, faute de quoi la ventilation de l'appareil serait perturbée, ce qui pourrait causer son endommagement, voire un incendie.**

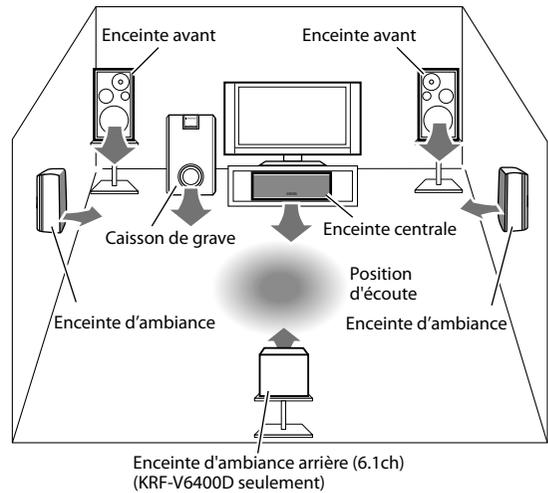
- Ne posez pas l'appareil sur son panneau arrière, le côté ou le panneau supérieur.
- Ne pas recouvrir l'appareil d'un tissu ni installer l'appareil sur un tapis ou un matelas.
- Ne pas installer l'appareil à un endroit mal ventilé.
- Ménagez un espace aPanneau supérieur tour de l'appareil au moins égal aux valeurs ci-dessous (compté à partir des parties faisant saillie).

**Panneau supérieur : 50 cm**

**Panneau latéral : 10 cm**

**Panneau arrière : 10 cm**

## Emplacement des enceintes



Raccordements

### Enceintes avant

Installez ces enceintes à l'avant, à gauche et à droite. Une installation symétrique est idéale. Les enceintes avant sont toujours utilisées quel que soit le mode d'écoute.

### Enceinte centrale

Installez cette enceinte à l'avant, au centre. Cette enceinte améliore le positionnement de l'image acoustique et la reproduction du mouvement du son.

### Enceintes d'ambiance

Installez ces enceintes de part et d'autre de la position d'écoute ou légèrement en arrière, le plus haut possible (un mètre au-dessus du niveau des oreilles de l'auditeur est la hauteur idéale). Une installation symétrique est idéale. Les enceintes d'ambiance reproduisent l'impression de mouvement et de présence du son.

### Caisson de grave

En général, installez le caisson de grave à l'avant, au centre, près des enceintes avant. Le caisson de grave reproduit des effets de basse puissants. Comme il est moins directionnel que les autres enceintes, il peut être installé à l'endroit où les basses sont le mieux restituées, selon la configuration de la pièce.

### Enceinte d'ambiance arrière (KRF-V6400D seulement)

Installez ces enceintes à l'arrière de la position d'écoute, à la même hauteur que les enceintes d'ambiance.



- Une ambiance idéale est obtenue lorsque toutes les enceintes indiquées ci-dessus sont installées. Si l'enceinte centrale et/ou le caisson de grave ne sont pas installés, la lecture est optimisée dans la mesure où le son des voies absentes dans l'ensemble actuel est dirigé vers d'autres enceintes.
- KRF-V5450D : Deux caissons de grave peuvent être raccordés à cet appareil KRF-V5450D. Voir <Raccordement des enceintes> → [18] pour savoir comment raccorder les caissons de grave.

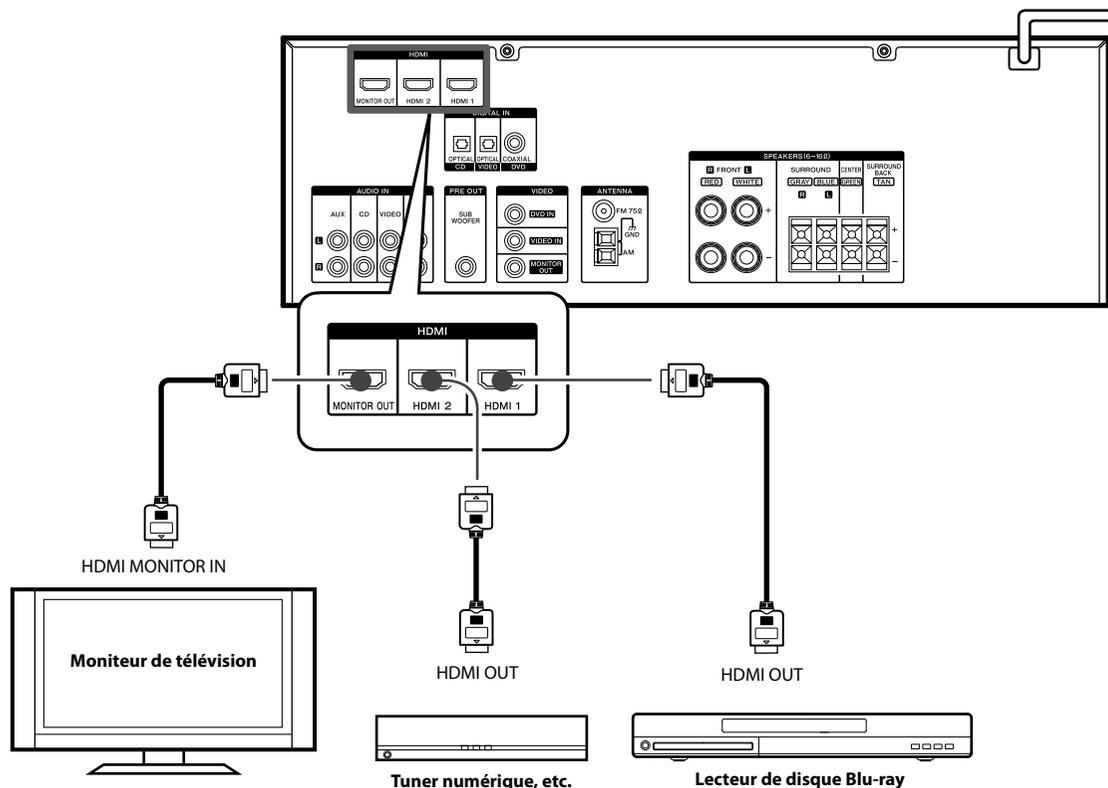
# Raccordement de composants pourvus de prises HDMI

La liaison HDMI peut transférer les signaux vidéo et audio par un seul câble HDMI. Elle permet de voir des vidéos de haute qualité enregistrées sur les disques Blu-Ray ainsi que le son de haute qualité contenu dans les signaux PCM multicanaux. La liaison HDMI permet aussi de synchroniser la mise en et hors service du téléviseur avec celle de cet appareil ainsi que le réglage du volume de cet appareil sur celui du téléviseur. (Reportez-vous à <Configuration HDMI> → [26].)

**1** Avec un câble HDMI, raccordez la prise d'entrée HDMI (prise [HDMI 1] ou [HDMI 2]) de cet appareil à la prise de sortie HDMI du lecteur, par exemple un lecteur de disque Blu-ray.

**2** Avec un autre câble HDMI, raccordez la prise [HDMI MONITOR OUT] de cet appareil à la prise d'entrée HDMI du téléviseur.

Raccordements



## Utilisation de la fonction HDMI

Les réglages HDMI doivent être effectués pour pouvoir utiliser la fonction HDMI. Reportez-vous à <Configuration HDMI> → [26].

### Sens du signal vidéo

Le signal vidéo numérique présent à la prise d'entrée HDMI ne peut être restitué que par la prise de sortie de téléviseur HDMI.

### Sens du signal audio

Le signal audio numérique présent à la prise d'entrée HDMI est reproduit par les enceintes raccordées à cet appareil. Il peut aussi être restitué par l' appareil raccordé à cet appareil, si les réglages HDMI appropriés ont été effectués. (Reportez-vous à <Configuration HDMI> → [26].)



- Un câble de conversion HDMI/DVI est nécessaire pour relier un téléviseur pourvu d'une prise d'entrée DVI. Le téléviseur doit aussi être compatible avec le système HDCP (Protection des contenus numériques haute-définition). Selon les composants raccordés, il se peut que vous ne puissiez pas afficher l'image.
- Utilisez un câble de catégorie 2 certifié HDMI (câble HDMI™ High Speed) pour la liaison.
- Lorsque plusieurs composants sont raccordés par une liaison HDMI, l'image et le son ne sont pas immédiatement restitués parce que les différents appareils doivent s'authentifier mutuellement.
- Si l'image et/ou le son ne sont pas normalement restitués, mettez tous les composants hors service et essayez de nouveau.
- Si la résolution du signal vidéo entrant est différente de celle du téléviseur, aucune image n'apparaîtra. Dans ce cas, réglez la résolution sur le composant connecté.

# Raccordement d'un téléviseur

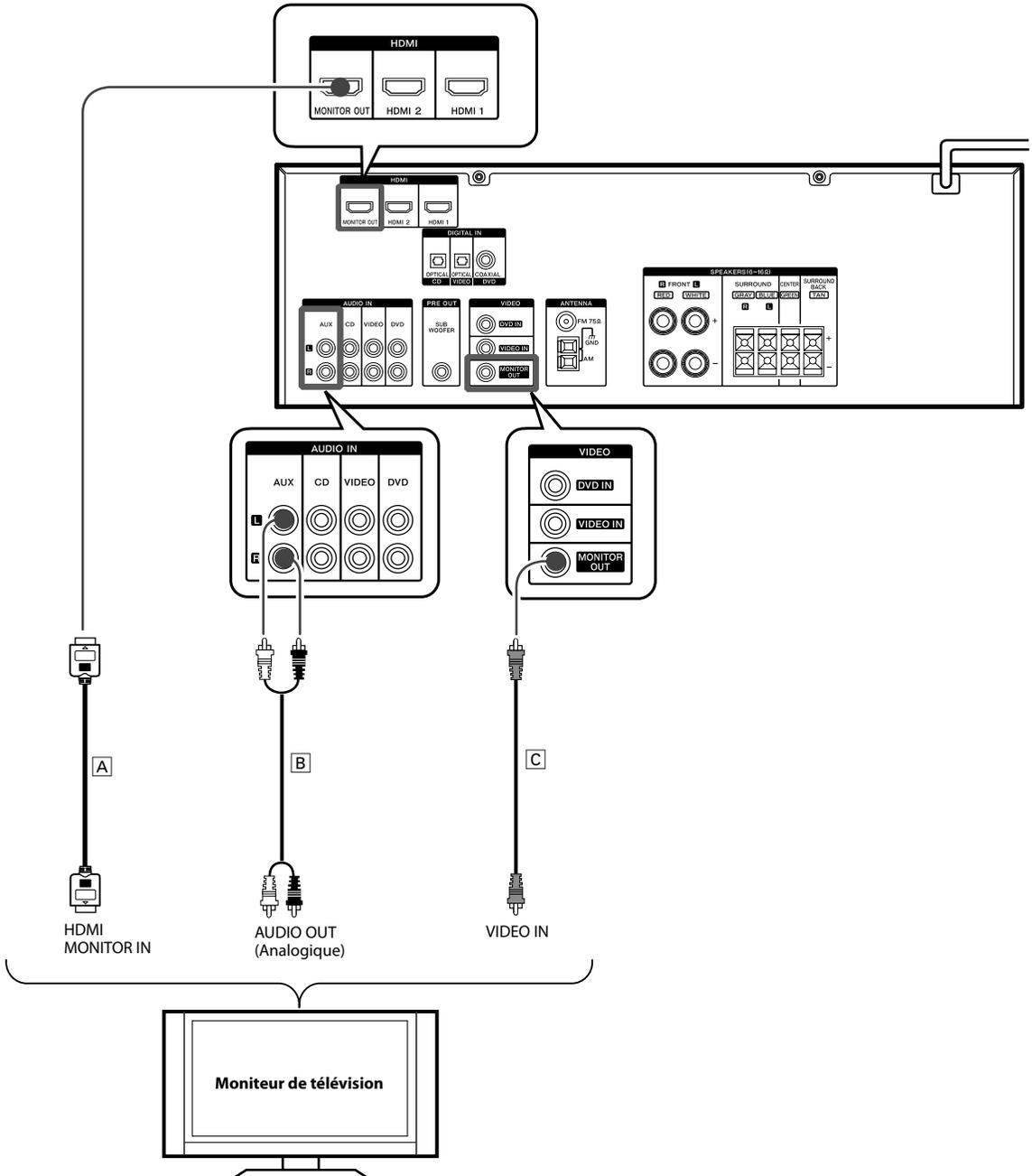
## 1 Raccordez le téléviseur en utilisant une des liaisons **A** ou **C** indiquées ci-dessous.

Pour les liaisons vidéo et audio du composant raccordé, reportez-vous aux descriptions sur la page correspondant au composant raccordé.

## 2 Pour transmettre le son du téléviseur aux enceintes raccordées à cet appareil : Utilisez la liaison **B** (analogique).



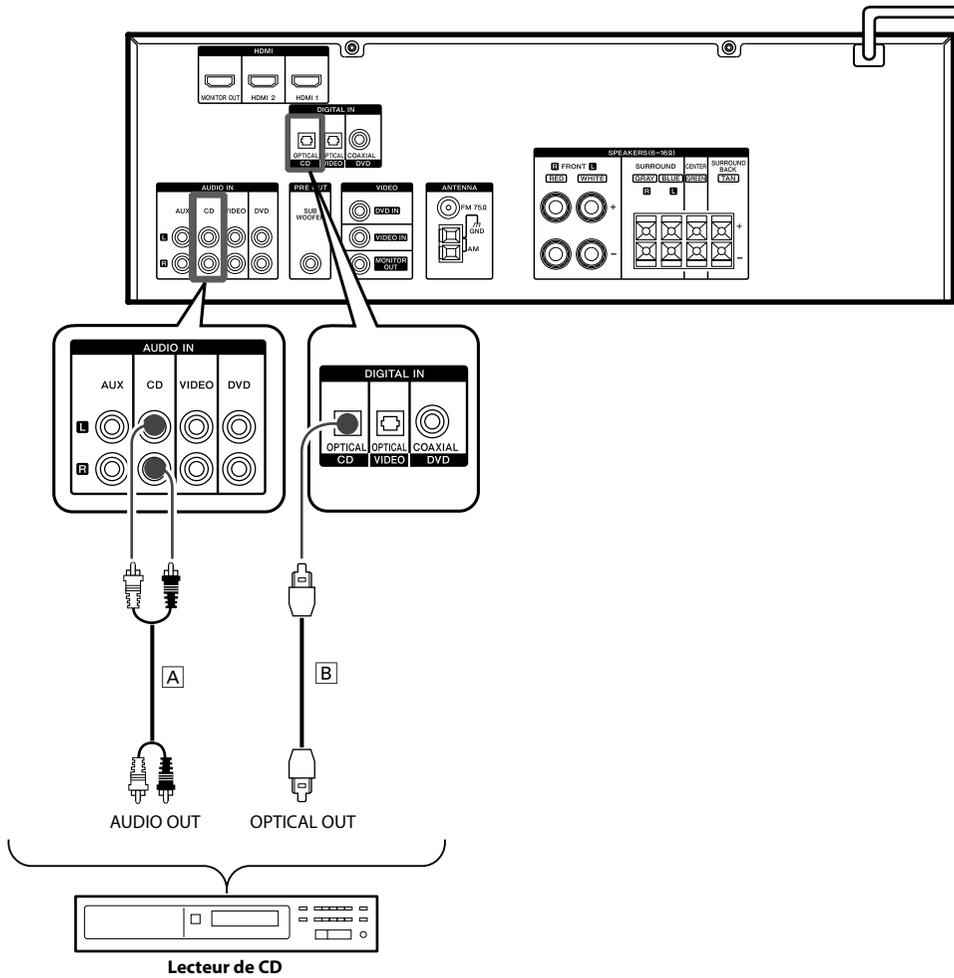
- Le signal vidéo HDMI ne peut être affiché que si le téléviseur est pourvu d'une prise HDMI.



# Raccordement d'un lecteur de CD

**1** Raccordez le câble audio : Liaison **B** (numérique) ou **A** (analogique).

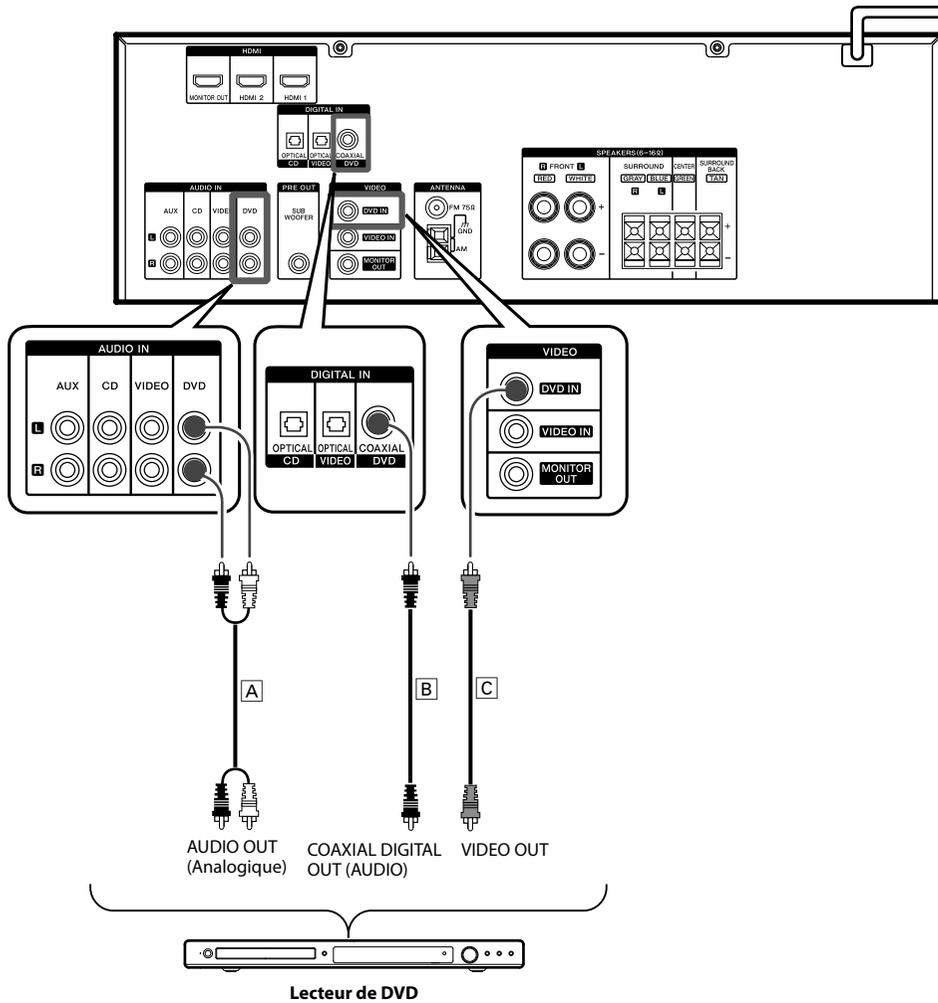
Raccordements



# Raccordement d'un lecteur de DVD

- 1** Raccordez le câble audio : Liaison **B** (numérique) ou **A** (analogique).
- 2** Raccordez le câble vidéo : Liaison **C**.
- 3** Raccordez le téléviseur.

Raccordez-le comme indiqué dans <Raccordement d'un téléviseur> – [13](#).

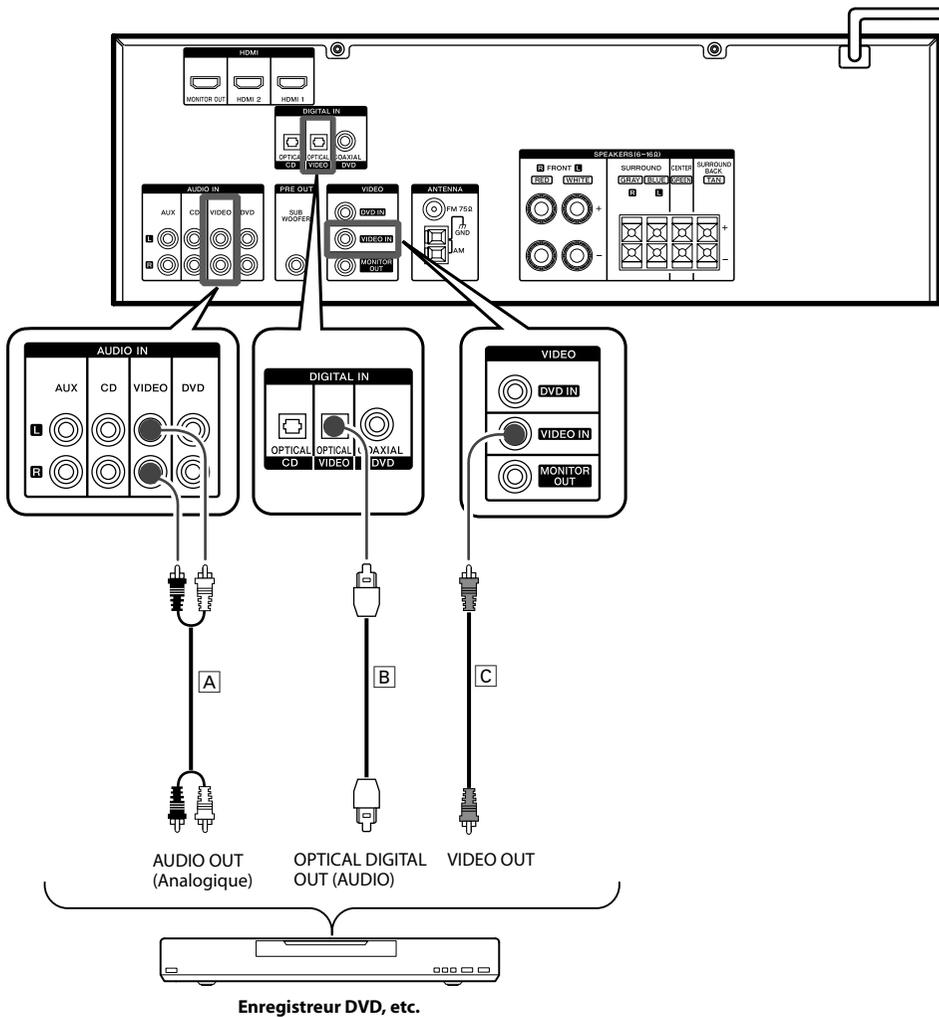


• Si le lecteur de DVD et/ou le téléviseur raccordés ont des prises HDMI, il est conseillé d'utiliser la liaison HDMI. (Reportez-vous à <Raccordement de composants pourvus de prises HDMI> – [12](#).)

# Raccordement d'un lecteur vidéo

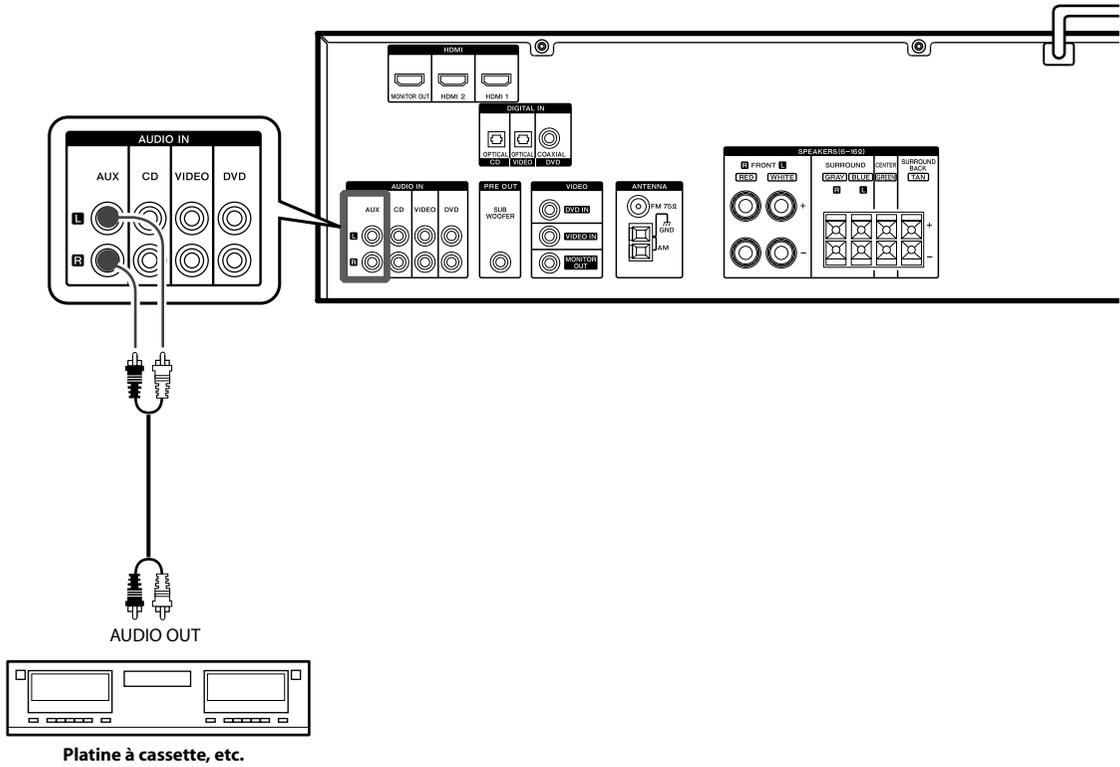
- 1 Raccordez le câble audio : Liaison **B** (numérique) ou **A** (analogique).
- 2 Raccordez le câble vidéo : Liaison **C**.
- 3 Raccordez le téléviseur.

Raccordez-le comme indiqué dans <Raccordement d'un téléviseur> → **13**.



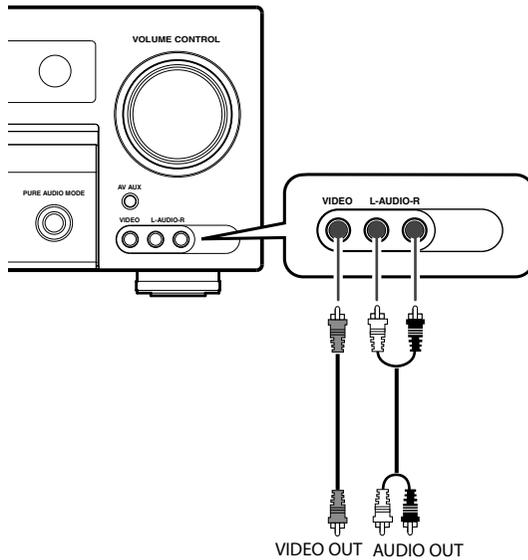
• Si le lecteur vidéo et/ou le téléviseur raccordés ont des prises HDMI, il est conseillé d'utiliser la liaison HDMI. (Reportez-vous à <Raccordement de composants pourvus de prises HDMI> → **12**.)

## Raccordement d'un lecteur audio

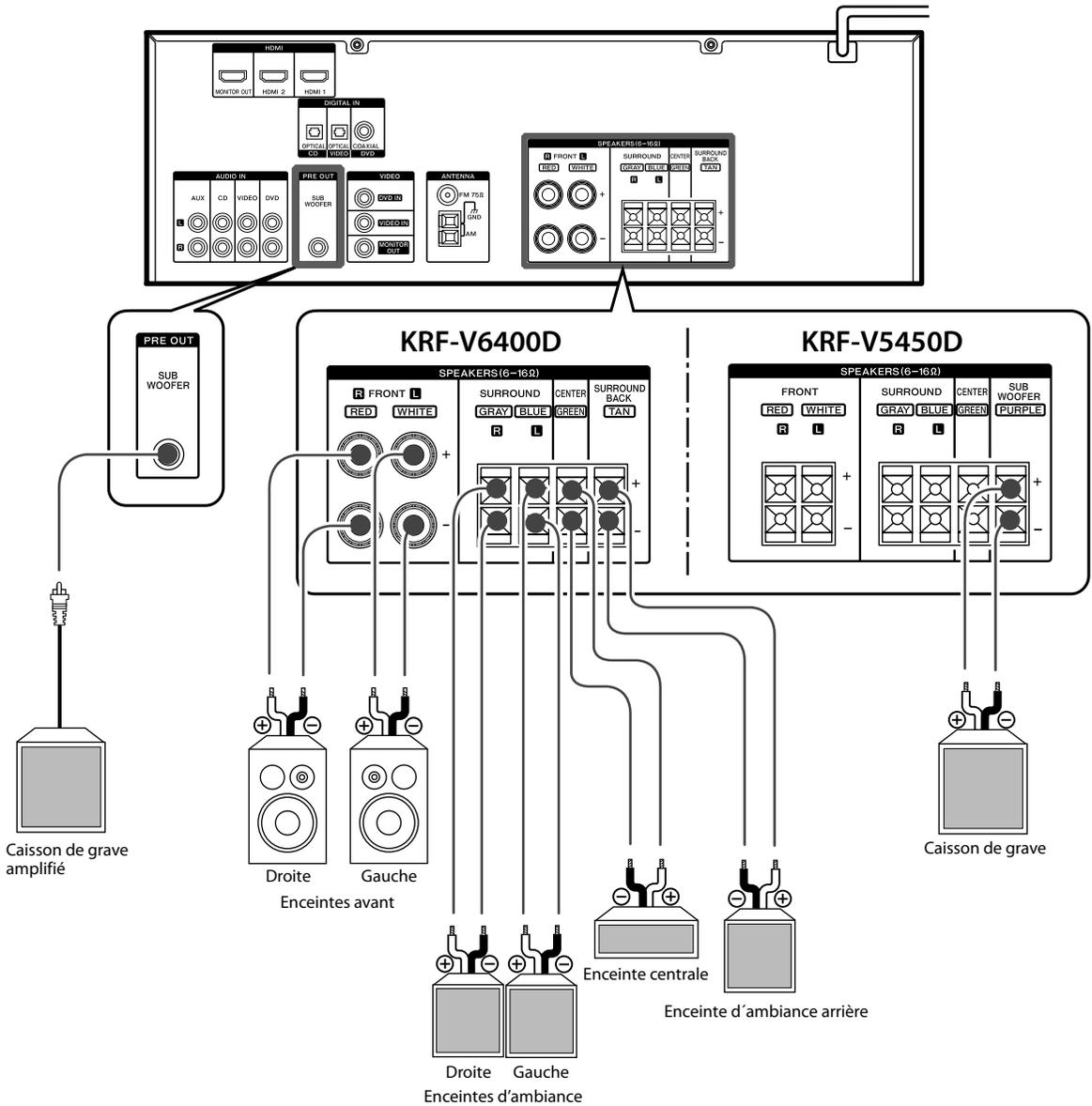


## Raccordement aux prises [AV AUX]

Un composant qui ne reste pas normalement raccordé à cet appareil, par exemple un caméscope, peut être raccordé aux prises [AV/AUX] sur la face avant de cet appareil.



Caméscope, console de jeux, etc.



- Impédance des enceintes : 6 – 16Ω
- Veillez à ce que les cordons + et – ne soient jamais en contact.
- Si vous inversez les cordons de liaison des enceintes droite et gauche ou si vous ne respectez pas la polarité de ces cordons, le son produit ne sera pas naturel et l'image acoustique sera déformée. Veillez donc à effectuer correctement les raccordements.
- KRF-V5450D :  
Le son du caisson de grave est restitué simultanément par les deux prises de caissons de grave (SPEAKERS et PREOUT).

## Comment insérer les fils dans les bornes (Borne à vis) (KRF-V6400D seulement)

- 1** Enlevez la gaine de vinyle du fil sur une longueur d'1 cm environ.



- 2** Desserrez le bouton.

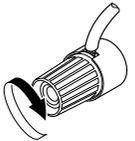


- 3** Insérez le fil.



Insérez-le jusqu'à ce que le conducteur métallique ne soit plus visible.

- 4** Serrez le bouton.



## Comment insérer les fils dans les bornes (Borne à poussoir)

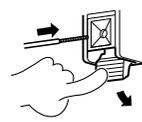
- 1** Enlevez la gaine de vinyle du fil sur une longueur d'1 cm environ.



- 2** Appuyez sur la languette.

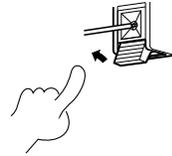


- 3** Insérez le fil.



Insérez-le jusqu'à ce que le conducteur métallique ne soit plus visible.

- 4** Relâchez la languette.

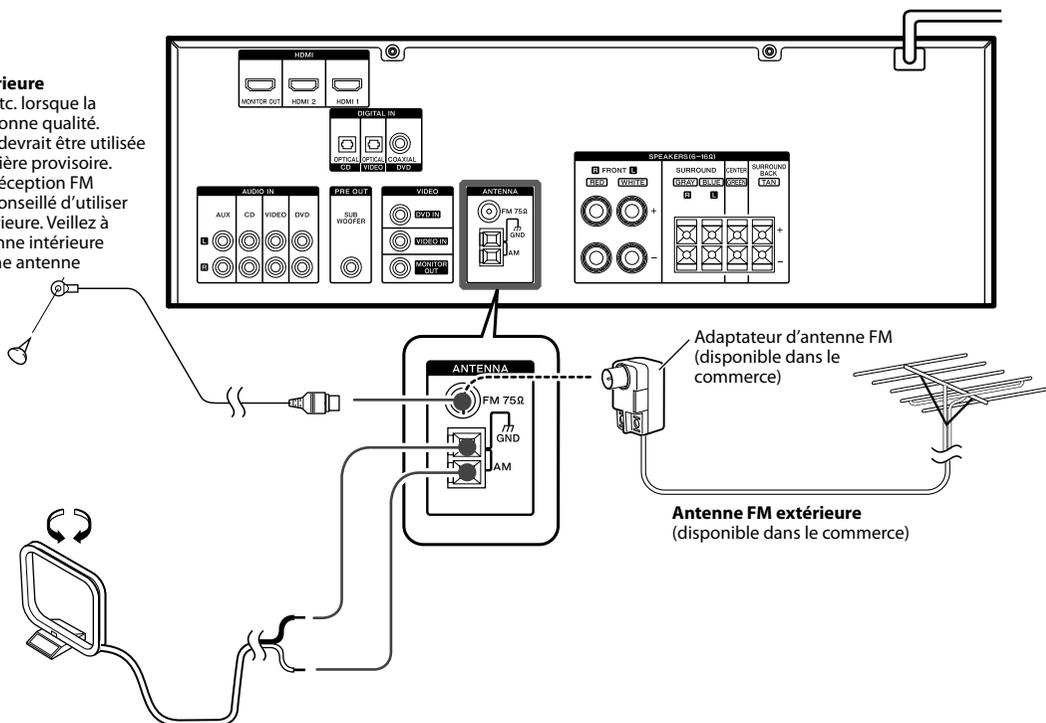


# Raccordement des antennes

Impossible de recevoir des émissions si les antennes ne sont pas connectées. Raccordez correctement les antennes selon les directives ci-dessous.

## Antenne FM intérieure

Fixez-les au mur, etc. lorsque la réception est de bonne qualité. L'antenne fournie devrait être utilisée en salle et de manière provisoire. Pour assurer une réception FM plus stable, il est conseillé d'utiliser une antenne extérieure. Veillez à débrancher l'antenne intérieure si vous installez une antenne extérieure.

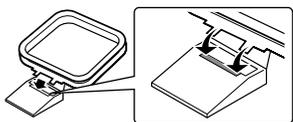


## Antenne cadre AM

Installez-la la plus loin possible de cet appareil, du téléviseur, d'un ordinateur, des cordons d'enceintes et du cordon d'alimentation, et orientez-la dans la direction offrant les meilleures conditions de réception.

## Antenne cadre AM

- 1 Fixez à l'embase.

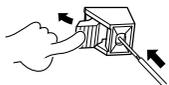


Introduisez le bas dans la rainure.

- 2 Appuyez sur la languette.

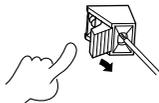


- 3 Introduisez le cordon d'antenne.



Insérez-le jusqu'à ce que le conducteur métallique ne soit plus visible.

- 4 Relâchez la languette.



## Antenne FM intérieure

- 1 Introduisez le cordon d'antenne.



- 2 Fixez l'antenne au mur.

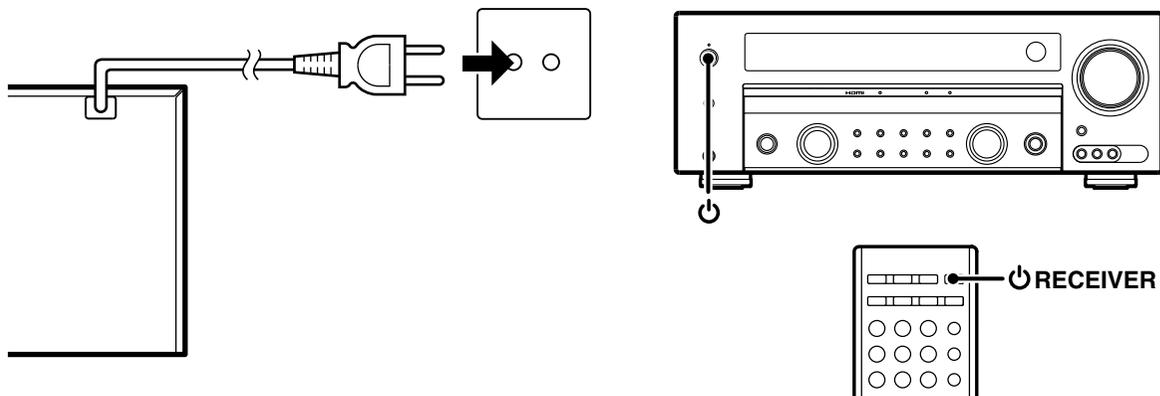
## Antenne FM extérieure

Branchez le câble coaxial 75Ω provenant de l'antenne FM extérieure sur la prise FM 75Ω.

### ⚠ Précautions à prendre lors de l'installation d'une antenne extérieure

Comme l'installation d'une antenne exige une certaine expérience et certaines capacités, adressez-vous à un revendeur avant de l'installer. L'antenne doit être placée à une certaine distance des lignes électriques. Sinon, une chute de l'antenne peut conduire à une électrocution.

## Mise en service de cet appareil



- 1** Après avoir raccordé tous les composants nécessaires, branchez le cordon d'alimentation sur une prise d'alimentation murale.

Le témoin de veille sur la face avant s'allume en rouge pour indiquer que l'appareil est en veille.

- 2** Appuyez sur la touche [⏻ (Alimentation)] de cet appareil ou sur la touche [⏻ RECEIVER] de la télécommande pour mettre cet appareil en service.

Le témoin de veille sur la face avant s'éteint et l'afficheur s'allume.

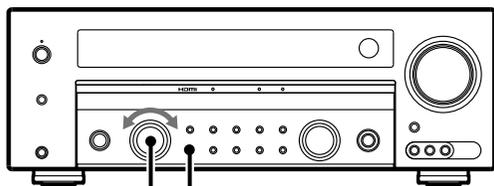
### **Pour mettre cet appareil hors service (mode de veille)**

Appuyez sur la touche [⏻ (Alimentation)] de cet appareil ou sur la touche [⏻ RECEIVER] de la télécommande.

# Configuration des enceintes (Configuration facile)

Les réglages d'enceintes peuvent être effectués simplement en sélectionnant le type de pièce et la position d'écoute. Le son est automatiquement corrigé en fonction des caractéristiques des enceintes utilisées.

Si des réglages d'enceintes plus précis sont nécessaires, procédez comme indiqué dans <Configuration des enceintes (Configuration détaillée)> – 23.



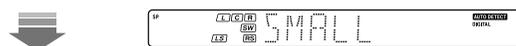
MULTI CONTROL EASY SETUP

Configuration

**1** Appuyez sur [EASY SETUP] pour accéder au mode de configuration facile.

**2** Précisez la taille de la pièce d'écoute.

Utilisez [MULTI CONTROL] pour sélectionner le type de pièce.



[EASY SETUP]

**3** Sélectionnez la position d'écoute.

Utilisez [MULTI CONTROL] pour sélectionner la position d'écoute.



[EASY SETUP]

**L'appareil sort du mode de configuration facile et les enceintes sont configurées comme indiqué ci-dessous.**

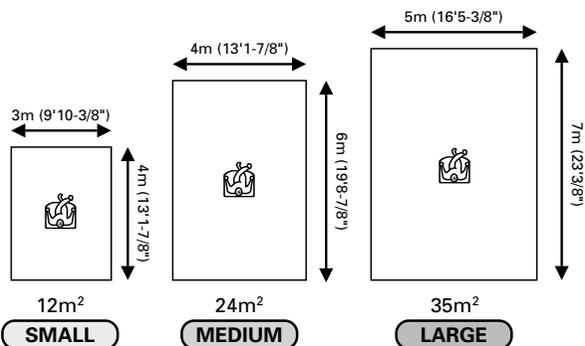
- Caisson de grave → Activé
- Enceinte avant → Taille moyenne
- Enceinte centrale → Taille moyenne
- Enceinte d'ambiance → Taille moyenne
- Enceinte d'ambiance arrière → Désactivé
- Mixage des graves → Activé

Pour le détail sur le contenu des réglages, reportez-vous à <Configuration des enceintes (configuration détaillée)> – 23.

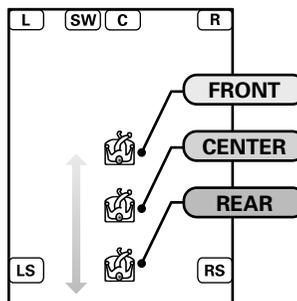


- La configuration facile peut être inadaptée dans le cas de certaines enceintes ou de certains environnements. Dans ce cas, faites la <Configuration des enceintes (configuration détaillée)>.
- La configuration simplifiée permet de régler seulement un ensemble à 5.1 voies.  
Pour le KRF-V6400D : Si les enceintes doivent être configurées pour un système comportant 6.1 canaux, faites la <Configuration des enceintes (configuration détaillée)>.
- Enceinte d'ambiance arrière : KRF-V6400D seulement
- Mixage des graves : Mélange le grave des autres voies et celui de la voie du caisson de grave.

## Référence pour la taille de la pièce d'écoute



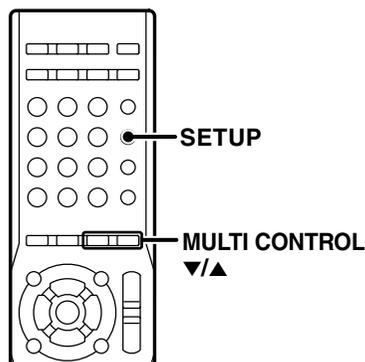
## Référence pour la position d'écoute



# Configuration des enceintes (Configuration détaillée)

Les réglages détaillés permettent d'adapter de façon optimale votre récepteur à l'environnement de votre salle d'écoute.

Pour créer un meilleur environnement d'écoute, Kenwood recommande d'effectuer les réglages à la position d'écoute.



## Plan de configuration des enceintes

Les réglages des enceintes comprennent 6 éléments.

### 1 Accédez au mode de configuration détaillée.

[SETUP]



Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner l'élément que vous voulez régler.



[SETUP]

Elements	Afficheur	Réglage
Configuration des enceintes	"SP SETUP"	Précise si chaque enceinte est utilisée, ou le cas échéant, sa taille.
Niveau des enceintes	"TESTONE"	Précise le niveau de sortie de chaque enceinte.
Distance des enceintes	"DISTANCE"	Précise la distance entre chaque enceinte et la position d'écoute.
Fréquence de coupure	"CROSSOVER"	Spécifie la limite inférieure des basses fréquences reproduites par les enceintes réglées sur "NML" dans le menu "SP SETUP". Les fréquences en dessous de la fréquence spécifiée sont réparties sur d'autres enceintes (celles qui sont réglées sur "LRG" et le caisson de grave).
Niveau des effets des basses fréquences	"LFE LVL"	Sélectionne le niveau d'amélioration des basses. La voie LFE (effets à basses fréquences) transmet des sons graves non directs au caisson de grave, qui permettent de renforcer la dynamique du registre grave.
Synchronisation des lèvres (KRF-V6400D seulement)	"LIP SYNC"	Règle le retard entre l'image et le son.
	"EXIT"	Fait sortir de la configuration détaillée.

### 2 Réglez chaque paramètre.

Reportez-vous à ce qui suit pour chaque élément de la configuration.

## Configuration des enceintes

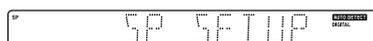
Sélectionnez l'emploi et la taille de chaque enceinte.

### 1 Accédez au mode de configuration détaillée.

[SETUP]



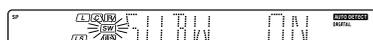
Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner "SP SETUP".



[SETUP]

### 2 Sélectionnez l'emploi et la taille de chaque enceinte.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner l'enceinte, son utilisation ou sa taille.



[SETUP]

Répétez les opérations précédentes jusqu'à ce que toutes les enceintes aient été configurées.

Enceinte	Afficheur	Réglage
Caisson de grave	"SUBW ON"	Un caisson de grave est raccordé.
	"SUBW OFF"	Un caisson de grave n'est pas raccordé.
Enceinte avant	"FRNT LRG"	Enceinte avant de grande taille
	"FRNT NML"	Enceinte avant de taille moyenne
Enceinte centrale	"CNTR LRG"	Enceinte centrale de grande taille
	"CNTR NML"	Enceinte centrale de taille moyenne
	"CNTR OFF"	Une enceinte centrale n'est pas raccordée.
	"SURR LRG"	Enceinte d'ambiance de grande taille
Enceinte d'ambiance	"SURR NML"	Enceinte d'ambiance de taille moyenne
	"SURR OFF"	Des enceintes d'ambiance ne sont pas raccordées.
Enceinte d'ambiance arrière (KRF-V6400D seulement)	"BS LRG"	Une enceinte d'ambiance arrière de grande taille est raccordée. (6.1 voies)
	"BS NML"	Une enceinte d'ambiance arrière de taille moyenne est raccordée. (6.1 voies)
	"BS OFF"	Une enceinte d'ambiance arrière n'est pas raccordée.
Mixage des graves*1	"RMX ON"	Le mixage avec le caisson de grave est activé.
	"RMX OFF"	Le mixage avec le caisson de grave est désactivé.

\*1 Mélange le grave des autres voies et celui de la voie du caisson de grave.

### 3 Passez au réglage suivant.



- Référence concernant la taille des enceintes  
 "LRG" (Large) : Enceinte capable de restituer suffisamment les graves (enceinte ayant un gros haut-parleur de grave ou un gros coffret).
- "NML" (Normal) : Enceinte ne permettant pas de restituer les graves aussi bien que des enceintes "LRG" (les basses fréquences seront restituées par les enceintes réglées sur "LRG" et par le caisson de grave).

Si vous ne pouvez pas déterminer la taille de vos enceintes, il est conseillé de les régler sur "NML".

- Si "SUBW OFF" est sélectionné, les enceintes avant se règlent automatiquement sur "FRNT LRG".
- Si "FRNT LRG" est sélectionné, aucun son ne sera émis par le caisson de grave, même s'il est en service. Si vous réglez le mixage des graves sur "RMX ON", le son sera restitué par le caisson de grave.
- Si l'appareil est en mode STEREO, le son sort directement des enceintes avant.
- Si "FRNT NML" est sélectionné, "LRG" ne peut pas être sélectionné par les autres enceintes.
- Si "CNTR NML" ou "CNTR OFF" est sélectionné, "SURR LRG" ne peut pas être sélectionné.
- Si "SURR OFF" est sélectionné, aucune enceinte d'ambiance arrière ne peut être sélectionnée.
- Si "SURR NML" est sélectionné pour les enceintes d'ambiance, "BS LRG" ne peut pas être sélectionné pour l'enceinte d'ambiance arrière.

## Niveau des enceintes

Réglez le volume de sorte que toutes les enceintes soient au même niveau.

### 1 Sélectionnez "TEST TONE".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ▼/▲]



[SETUP]

### 2 Sélectionnez la méthode d'émission de la tonalité de test.

[MULTI CONTROL ▼/▲]



[SETUP]

Afficheur	Réglage
"AUTO"	Une tonalité de test est émise par chaque enceinte, l'une à la suite de l'autre, pendant 2 secondes chacune.
"MANUAL"	Vous pouvez sélectionner l'enceinte qui doit émettre la tonalité de test.

### 3 Ajustez le niveau sonore de chaque enceinte.

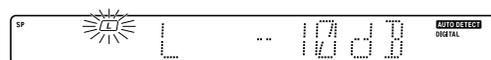
**Si vous sélectionnez "AUTO" :**

Lorsque la tonalité de test est émise par l'enceinte que vous voulez régler, utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] et réglez le volume de la tonalité de test. Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur [SETUP].

**Si vous sélectionnez "MANUAL" :**

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler le niveau du volume et appuyez sur [SETUP]. La tonalité de test est émise par l'enceinte suivante.

L'indicateur de la voie à régler clignote.



### 4 Passez au réglage suivant.

## Distance des enceintes

Sélectionne la distance entre chaque enceinte et la position d'écoute. Les distances réelles doivent être mesurées avant de procéder à ce réglage.

### Distances des enceintes

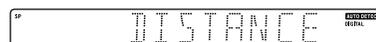
Enceinte	Indicateur de la voie d'entrée	Distance depuis la position d'écoute
Enceinte avant (gauche)	"L"	mètres (pieds)
Enceinte centrale	"C"	mètres (pieds)
Enceinte avant (droite)	"R"	mètres (pieds)
Enceinte d'ambiance (droite)	"RS"	mètres (pieds)
Enceinte d'ambiance arrière (KRF-V6400D seulement)	"BS"	mètres (pieds)
Enceinte d'ambiance (gauche)	"LS"	mètres (pieds)
Caisson de grave	"SW"	mètres (pieds)

### 1 Sélectionnez "DISTANCE".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ▼/▲]



[SETUP]

### 2 Précisez la distance.

Reportez-vous au tableau ci-dessus pour la distance de chaque enceinte à cet appareil.

Le réglage commence par l'enceinte avant gauche.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler la distance.



[SETUP]

La distance peut être réglée de 0,3 à 9,0 mètres (1 à 30,0 pieds) par incréments de 0,3 mètre (1 pieds).

**3** Répétez l'étape 2 pour chaque enceinte jusqu'à ce que les distances de toutes les enceintes soient précisées.

**4** Passez au réglage suivant.

## Fréquence de coupure

La fréquence de coupure est la limite inférieure des basses fréquences reproduites par les enceintes réglées sur "NML" dans la <Configuration des enceintes>. Les fréquences en dessous de la fréquence spécifiée sont réparties sur d'autres enceintes (celles qui sont réglées sur "LRG" et le caisson de grave).

**1** Sélectionnez "CROSSOVER".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ▼/▲]



[SETUP]

CROSSOVER

**2** Précisez la fréquence de coupure.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner la fréquence de coupure.



[SETUP]

F 60HZ

Vous avez le choix entre une fréquence de 40, 60, 80, 100, 120, 150 ou de 200Hz.

**3** Passez au réglage suivant.

## Niveau LFE (Effet basses fréquences)

Le signal des effets à basses fréquences sert exclusivement à renforcer la dynamique des sons graves dans les signaux Dolby Digital et DTS.

**1** Sélectionnez "LFE LVL".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ▼/▲]



[SETUP]

LFE LVL

**2** Précisez le niveau LFE.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler le niveau LFE.



[SETUP]

LFE -10dB

Le niveau s'ajuste de 0 dB à -10 dB par intervalles régressifs de 1 dB.

**3** Passez au réglage suivant.

## Synchronisation des lèvres (KRF-V6400D seulement)

Si l'image s'affiche un peu plus tard que le son restitué par les enceintes, vous pouvez retarder la sortie du son.

**1** Sélectionnez "LIP SYNC".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ▼/▲]



[SETUP]

LIP SYNC

**2** Précisez la durée du retard.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner la durée du retard.



[SETUP]

20MS

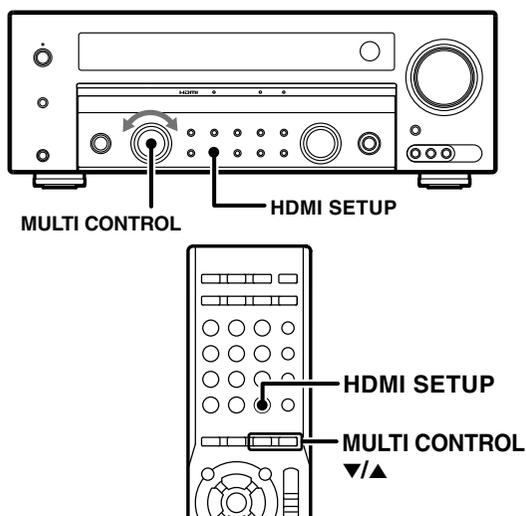
Le retard peut être ajusté de 0 ms à 300 ms par incréments de 10 ms.

**3** Appuyez sur [SETUP] pour sortir du mode de configuration.

EXIT

# Configuration HDMI

Les réglages HDMI sont nécessaires si l'on veut utiliser le composant raccordé à la prise HDMI ou utiliser les fonctions de la commande HDMI.



Configuration

## Aperçu de la configuration HDMI

Les fonctions de la commande HDMI peuvent être précisées.

### 1 Accédez au mode de réglages HDMI.

[HDMI SETUP]



Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner l'élément que vous voulez régler.



[HDMI SETUP]

Afficheur	Réglage
"AUDIO OUT"	Précise la destination de la sortie audio HDMI.
"LIP SYNC" (KRF-V6400D seulement)	Ajuste le décalage de temps entre la sortie audio et la sortie vidéo.
"LINK SET"	Précise si les fonctions de la commande HDMI doivent être ou non utilisées.
"POWER CONTROL"*1	Synchronise la mise en et hors service des composants par la commande HDMI.
"EXIT"	Fait sortir du mode de configuration HDMI.

\*1 Cet élément peut être réglé lorsque "LINK SET" a pour valeur "ON".

### 2 Réglez chaque paramètre.

Reportez-vous à ce qui suit pour chaque élément de la commande HDMI.

## Sortie audio

Cette fonction précise si l'entrée audio doit avoir pour destination de sortie le téléviseur ou cet appareil.

### 1 Sélectionnez "AUDIO OUT".

[HDMI SETUP]



Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲].



[HDMI SETUP]

### 2 Précisez la destination de la sortie audio HDMI.

[MULTI CONTROL ▼/▲]



[HDMI SETUP]

Afficheur	Réglage
"AMP"	Le son est reproduit par les enceintes raccordées à cet appareil.
"TV"	Le son est reproduit par le téléviseur raccordé à cet appareil.

### 3 Passez au réglage suivant.



- Si "TV" est sélectionné et le son n'est pas restitué ou est présente des parasites, réglez la sortie audio du lecteur sur PCM.

- Si "TV" est sélectionné, réglez le volume sur TV.

## Synchronisation des lèvres (KRF-V6400D seulement)

Si l'image s'affiche un peu plus tard que le son restitué par les enceintes, vous pouvez retarder la sortie du son.

### 1 Sélectionnez "LIP SYNC".

[HDMI SETUP]



Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲].



LIP SYNC

[HDMI SETUP]

### 2 Précisez le retard audio HDMI.

[MULTI CONTROL ▼/▲]



AUTO

[HDMI SETUP]

Afficheur	Réglage
"AUTO"	Corrige automatiquement le décalage de temps entre la sortie audio et la sortie vidéo.
"MANUAL"	Permet à l'utilisateur de corriger lui-même le décalage de temps entre la sortie audio et la sortie vidéo.
"OFF"	Le décalage de temps entre la sortie audio et la sortie vidéo est corrigé.

Lorsque "MANUAL" est sélectionné, utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner le retard audio et appuyer sur [HDMI SETUP] pour valider le réglage.

Le retard peut être ajusté de 0 ms à 300 ms par incréments de 10 ms.

### 3 Passez au réglage suivant.



- Si le téléviseur utilisé n'est pas compatible avec "AUTO", sélectionnez "MANUAL".

## Liaison HDMI

Cette fonction permet de préciser si les réglages de volume et de sélection d'entrée effectués sur cet appareil doivent ou ne doivent pas être exécutés de manière synchronisée avec les composants raccordés.

### 1 Sélectionnez "LINK SET".

[HDMI SETUP]



Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲].



LINK SET

[HDMI SETUP]

### 2 Mettez la liaison HDMI en ou hors service.

[MULTI CONTROL ▼/▲]

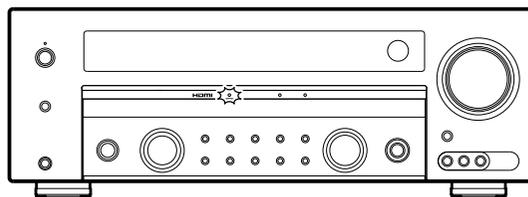


LINK ON

[HDMI SETUP]

Afficheur	Réglage
"LINK ON"	Les fonctions de la commande HDMI sont utilisées.
"LINK OFF"	Les fonctions de la commande HDMI ne sont pas utilisées.

Lorsque "LINK ON" est sélectionné l'indicateur "HDMI LINK READY" sur la face avant s'allume.



### 3 Si "LINK ON" est spécifié, passez à la configuration de <Contrôle de l'alimentation>.

## Contrôle de l'alimentation

Cette fonction permet de préciser si la mise en et hors service de cet appareil doit ou ne doit pas se synchroniser avec la mise en et hors service des composants raccordés et le démarrage de la lecture.

### 1 Mettez le contrôle de l'alimentation HDMI en ou hors service.

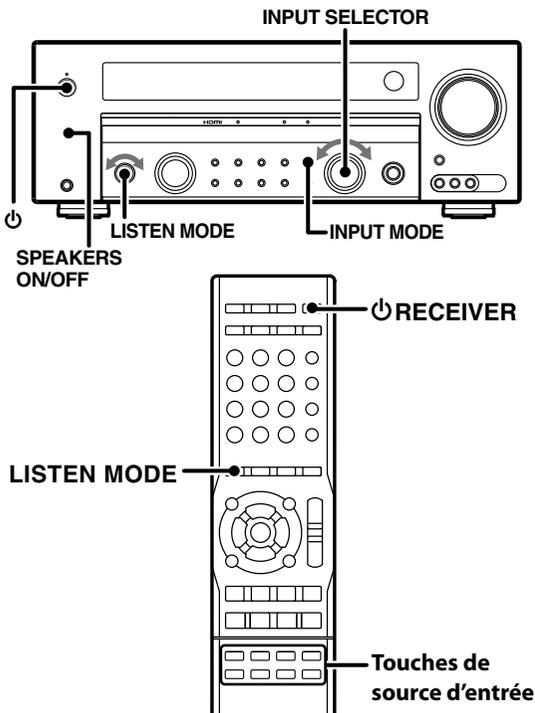
[MULTI CONTROL ▼/▲]



PWR ON

[HDMI SETUP]

Afficheur	Réglage
"PWR ON"	La mise en ou hors service de cet appareil fonctionne de manière synchronisée avec la mise en ou hors service du téléviseur.
"PWR OFF"	La mise en ou hors service de cet appareil ne se synchronise pas sur la mise en ou hors service du téléviseur.



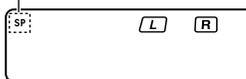
## Mise sous tension

- 1 Mettez le téléviseur raccordé et le lecteur en service.
- 2 Appuyez sur [RECEIVER] (télécommande) ou [RECEIVER] (appareil principal) pour allumer cet appareil.

## Réglage du système d'enceintes

Appuyez sur [SPEAKERS ON/OFF] pour sélectionner le ou les systèmes d'enceintes à utiliser.

L'indicateur "SP" s'éclaire lorsque le système d'enceintes est en service.



## Sélection du mode d'entrée

Lors de la lecture d'un appareil raccordé à la prise d'entrée numérique (CD, VIDEO ou DVD) ou à la prise d'entrée HDMI (HDMI 1 ou HDMI 2), réglez le mode d'entrée selon le type d'entrée.

- 1 Utilisez [INPUT SELECTOR] pour sélectionner la source d'entrée "HDMI 1", "HDMI 2", "DVD", "VIDEO" ou "CD".
- 2 Appuyez sur [INPUT MODE] pour sélectionner le mode d'entrée.

À chaque pression, le mode change comme suit :

### Quand la source d'entrée sélectionnée est HDMI 1 ou HDMI 2

Afficheur	Réglage
"AUTO"	Les entrées numérique et analogique changent automatiquement en fonction du signal entrant. Quand une entrée numérique est détecté, le mode de décodage change automatiquement en fonction du signal (PCM multivoies/ Dolby Digital/DTS).
"MANUAL"	Le mode d'entrée reste fixé sur l'entrée numérique de manière à accélérer le traitement du signal entrant et à éliminer l'absence de son au début de la lecture. Le mode de décodage reste également fixé en fonction du type de signal devant être lu.

### Quand la source d'entrée est DVD, VIDEO ou CD

Afficheur	Réglage
"AUTO"	Les entrées numérique et analogique changent automatiquement en fonction du signal entrant. Lorsqu'une entrée numérique est détectée, le mode de décodage change aussi en fonction du type de signal (PCM/Dolby Digital/DTS).
"MANUAL"	Le mode d'entrée reste fixé sur l'entrée numérique de manière à accélérer le traitement du signal entrant et à éliminer l'absence de son au début de la lecture. Le mode de décodage reste également fixé en fonction du type de signal devant être lu.
"ANALOG"*1	Le mode d'entrée reste fixé sur l'entrée analogique. Cette option est sélectionnée lors de la lecture sur des lecteurs analogiques.

\*1 Ne peut pas être sélectionné pendant le mode de lecture DTS.

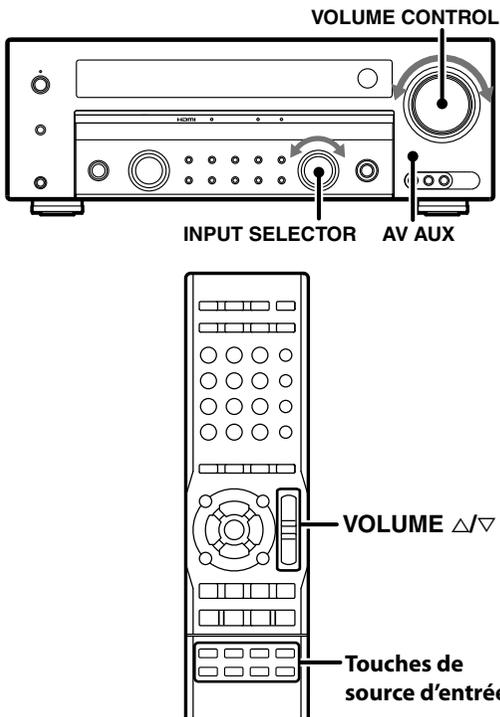


- L'indicateur "AUTO DETECT" s'éclaire quand "AUTO" est sélectionné.



- Si le son disparaît à la suite d'un changement dans le signal d'entrée, lorsque "MANUAL" est sélectionné, appuyez sur [LISTEN MODE].

## Lecture



### 1 Sélectionnez une source.

Utilisez les touches de source d'entrée de la télécommande pour sélectionner une source.  
Ou bien utilisez le bouton [INPUT SELECTOR] ou la touche [AV AUX] sur l'appareil principal.  
Exemple : Affichage quand la source d'entrée HDMI 1 est sélectionnée



### 2 Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.

### 3 Utilisez [VOLUME Δ/∇] pour régler le volume.

### 4 Utilisez les divers effets d'ambiance.

Vous pouvez bénéficier de divers modes d'écoute.  
(Reportez-vous à «Lecture ambiophonique avec le mode d'écoute» → [32].)

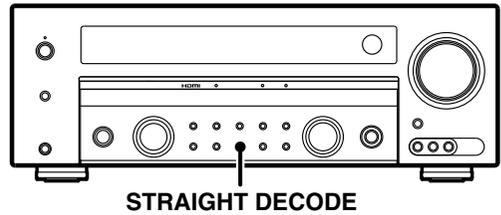
Les effets d'ambiance peuvent être accordés plus précisément selon la source d'entrée sélectionnée.  
(Reportez-vous à «Réglage en fonction de la source de lecture» → [39].)



- L'entrée AV AUX ne peut pas être sélectionnée avec le bouton [INPUT SELECTOR] de cet appareil. Cette entrée doit être sélectionnée avec [AV AUX] de cet appareil ou avec la touche [AV AUX] de la télécommande.

## Écoute du son original de la source d'entrée (mode STRAIGHT DECODE)

Le signal provenant d'une source peut être restitué directement sans effet de champ sonore.



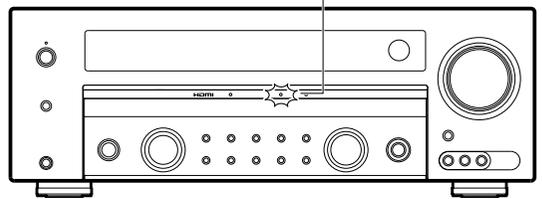
### 1 Sélectionnez une source.

### 2 Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.

### 3 Appuyez sur [STRAIGHT DECODE].

Lorsque le mode STRAIGHT DECODE est en service, le mode d'écoute optimal est automatiquement sélectionné en fonction du signal d'entrée.

L'indicateur "STRAIGHT DECODE" s'éclaire.



### Pour annuler

Appuyez sur [STRAIGHT DECODE].

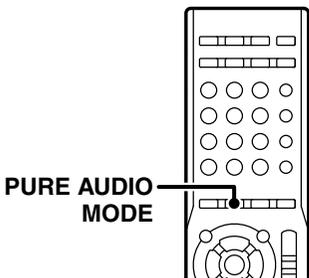
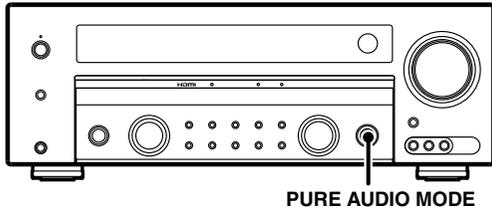
Le changement de [LISTEN MODE] annule aussi le mode STRAIGHT DECODE.



- Si le signal d'entrée contient un nombre de voies supérieur au nombre d'enceintes utilisées, les signaux seront automatiquement répartis sur les enceintes disponibles.

## Écoute de la musique en PURE AUDIO MODE

Lorsque PURE AUDIO MODE est utilisé, l'affichage et le circuit vidéo analogique (autre que HDMI) sont mis hors service de manière à éliminer l'effet qu'ils peuvent avoir sur le circuit audio. Ce mode permet donc de bénéficier d'un son fidèle au son original et de grande qualité.

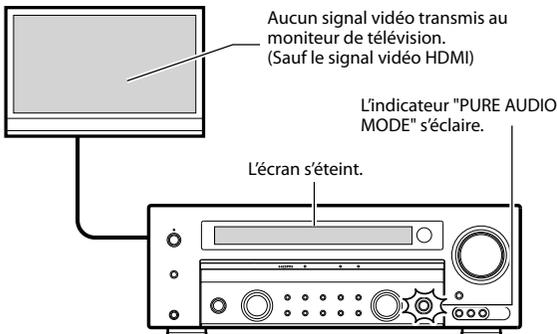


Lecture de musique ou de film

- 1** Sélectionnez la source de musique que vous voulez écouter.
- 2** Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.
- 3** Appuyez sur [PURE AUDIO MODE].

Lorsque PURE AUDIO MODE est en service, le mode d'écoute est automatiquement sélectionné en fonction du signal d'entrée.

L'indicateur "PURE AUDIO MODE" s'éclaire, l'écran s'éteint et aucun signal vidéo n'est transmis au moniteur de télévision.



### Pour annuler

Appuyez sur [PURE AUDIO MODE].

Lorsque vous utilisez la touche [LISTEN MODE] ou [STRAIGHT DECODE], PURE AUDIO MODE est aussi mis hors service.

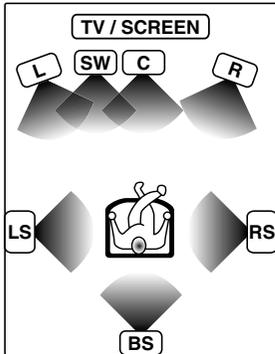


- L'image provenant d'une autre entrée que l'entrée vidéo HDMI ne peut pas être affichée lorsque PURE AUDIO MODE est sélectionné.

# Mode d'écoute

Les modes d'écoute disponibles sur cet appareil permettent de bénéficier d'effets ambiophoniques avec divers types de gravures vidéo. Pour bénéficier du meilleur son d'ambiance possible, il est nécessaire de configurer les enceintes au préalable.

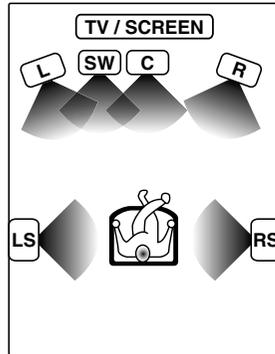
## Système pour son d'ambiance à 6.1 voies (KRF-V6400D seulement)



### Mode d'écoute

- Dolby Digital
- Dolby Pro Logic IIx (Movie, Music, Game)
- DTS-ES (Discrete, Matrix)
- Neo:6 (Cinema, Music)
- Mode DSP (Arena, Jazz Club, Theater, Stadium, Disco)

## Système pour son d'ambiance à 5.1 voies

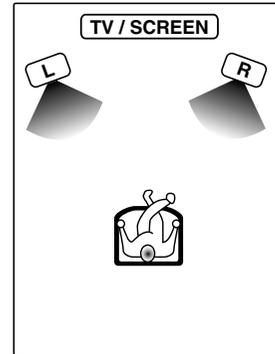


### Mode d'écoute

- Dolby Digital
- Dolby Pro Logic II (Movie, Music, Game)\*1
- DTS
- DTS 96/24
- Mode DSP (Arena, Jazz Club, Theater, Stadium, Disco)

\*1 Disponible quand le signal d'entrée a seulement 2 voies.

## Système pour son stéréo à 2 voies



### Mode d'écoute

- Stéréo
- Mode DSP (Arena, Jazz Club, Theater, Stadium, Disco)

- L : Enceinte avant gauche
- SW : Caisson de grave
- C : Enceinte centrale
- R : Enceinte avant droite
- LS : Enceinte d'ambiance gauche
- RS : Enceinte d'ambiance droite
- BS : Enceinte d'ambiance arrière



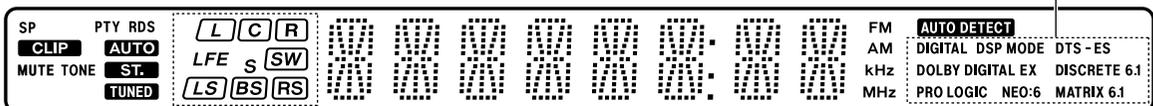
- Les modes d'écoute suivants ne sont disponibles que pour le signal numérique : Dolby Digital, Dolby Digital EX, DTS, DTS-ES et DTS 96/24

## À propos des indicateurs

### Indicateurs du mode d'écoute/format du signal d'entrée

L'indicateur du mode d'écoute sélectionné s'éclaire.

L'indicateur "DIGITAL" s'éclaire aussi lorsque l'entrée est un signal numérique.



### Indicateurs des canaux d'entrée

Ces indicateurs montrent les voies d'entrée utilisées lors de la lecture de musique et de vidéos.

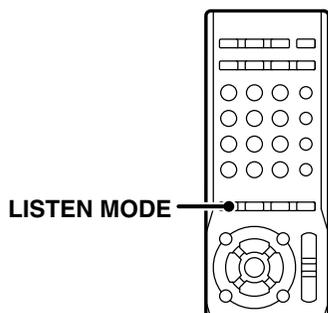
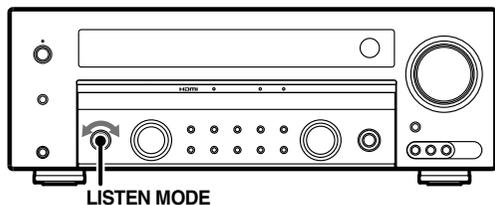
- Ces indicateurs ne montrent pas les voies sélectionnées dans le mode d'écoute actuel.



- L'indicateur "LFE" s'éclaire lorsqu'un signal LFE est présent en entrée. Le niveau LFE peut être ajusté. Reportez-vous à <Niveau LFE (Effet basses fréquences)> → (25.)
- L'indicateur "S" s'éclaire quand le signal d'ambiance consiste en une seule voie.

## Lecture ambiophonique avec le mode d'écoute

Sélectionnez le mode d'écoute en fonction de la source écoutée.



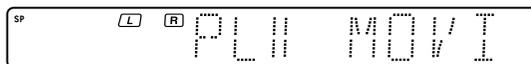
### Préparations

- Mettez les composants devant être utilisés en service.
  - Effectuez <Configuration des enceintes>.
  - Sélectionnez la source que vous souhaitez écouter avec un son d'ambiance.
  - Sélectionnez le mode d'entrée  28.
- (Lorsque le mode d'entrée est réglé sur "AUTO" (c'est-à-dire quand l'indicateur "AUTO DETECT" est éclairé), le mode d'écoute correspondant au type de signal d'entrée et à la configuration des enceintes est automatiquement sélectionné. Du bruit sera émis si vous sélectionnez l'entrée analogique pour écouter une source DTS.)

**1** Procédez à la lecture sur l'appareil source sélectionné.

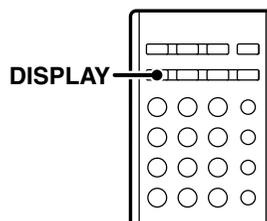
**2** Utilisez [LISTEN MODE] pour sélectionner le mode d'écoute.

À chaque pression, le mode d'écoute change.



## Vérification du signal d'entrée actuel

Le type et le nombre de voies du signal audio présent en entrée peut être vérifié.



**1** Appuyez sur [DISPLAY].

Le type du mode d'écoute et le nombre de voies sont indiqués pendant quelques secondes.

Exemple : Affichage pour une entrée à DTS 5.1 voies



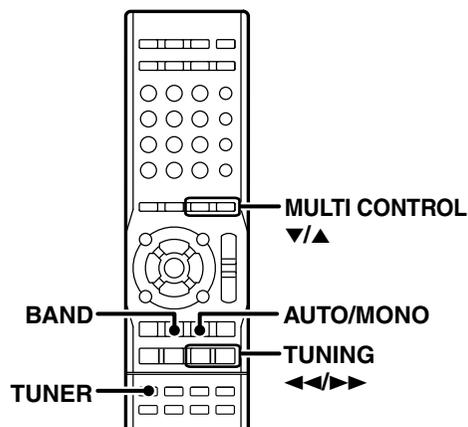
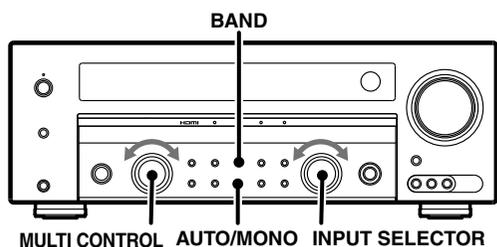
- Après l'affichage du type du mode d'écoute et du nombre de voies, le nom de la source d'entrée réapparaît.
- Cette fonction n'est pas disponible pour le tuner.

# Accord d'une station radio

Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 40 stations qui peuvent être rappelées en appuyant simplement sur une touche.

Les stations de radio peuvent être classées en deux catégories: "stations RDS" (Radio Data System) et "autres stations". Pour écouter une station RDS ou mettre en mémoire la fréquence d'une station RDS, procédez comme indiqué à la section <Utilisation du RDS (Radio Data System)> - [34].

Veillez à raccorder des antennes pour pouvoir recevoir les émissions de radio. (Reportez-vous à <Raccordement des antennes> - [20].)

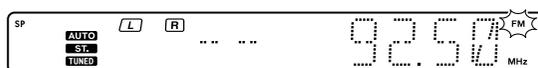


**1** Réglez la source d'entrée sur "TUNER".

**2** Utilisez [BAND] pour sélectionner la gamme de fréquences.

A chaque pression sur la touche, la bande change comme suit :

- ① FM
- ② AM



**3** Utilisez [AUTO/MONO] pour sélectionner la méthode d'accord.

Chaque appuiez sur la touche permet de passer d'une méthode d'accord à l'autre, comme suit :

Réglage	Mode d'emploi	Indicateur
Accord automatique	L'accord se fait automatiquement sur la station suivante.	"AUTO" éclairé
Accord manuel	Sélectionnez vous-même une station.	"AUTO" non éclairé



En temps normal, choisir "AUTO" (accord automatique). Utilisez le mode manuel lorsque le signal radio est faible et la réception médiocre. (En mode d'accord manuel, les émissions stéréo sont reçues en monaural.)

**4** Utilisez [TUNING <</>>] pour sélectionner la station.

"TUNED" s'éclaire lorsqu'une émission est reçue.

"ST" s'éclaire quand une émission est reçue en stéréo.



- [MULTI CONTROL ▼/▲] peut aussi être utilisé pour sélectionner une station.

## Utilisation du RDS (Radio Data System)

Le système RDS transmet des informations utiles (sous la forme de données numériques) dans les signaux d'émission en FM. Les syntoniseurs et récepteurs conçus pour la réception RDS peuvent extraire des informations du signal et les utiliser avec différentes fonctions, telles que l'affichage automatique du nom des stations.

Avant d'utiliser une fonction RDS, veuillez à effectuer une mémorisation automatique RDS de la façon décrite dans <Mémorisation automatique de stations RDS>.

### Fonctions RDS :

#### Fonction RDS AUTO MEMORY

Cette fonction permet de mémoriser automatiquement jusqu'à 40 stations RDS. Si vous mémorisez moins de 40 stations RDS dans la mémoire, les stations FM ordinaires seront mémorisées dans les adresses mémoires restantes.

#### Affichage du nom de la chaîne de programmes (PS)

Affiche automatiquement le nom de la station émis par la station RDS.

#### Recherche par identification du type de programme (PTY)

Recherche automatiquement une station diffusant le type de programme spécifié.

#### Affichage de texte alphanumérique (RT)

Le texte alphanumérique transmis par la station RDS s'affiche lorsque vous appuyez sur [DISPLAY]. "NO RT" ne s'affichera pas si aucun texte alphanumérique n'est transmis.

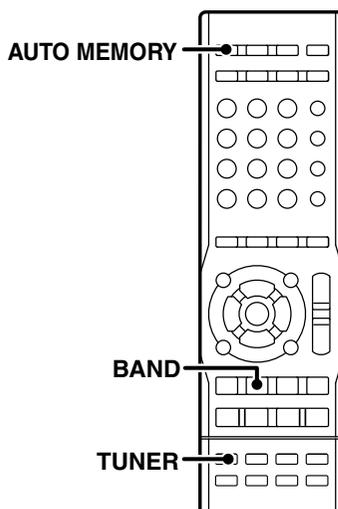
L'indication "RDS" s'affiche lorsque une émission (signal) RDS est reçue.



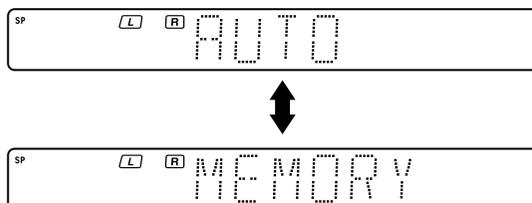
- Certaines fonctions et noms de fonctions peuvent être différents selon les régions et le pays.

## Mémorisation automatique de stations RDS

Cette fonction permet de mettre automatiquement en mémoire les fréquences de 40 stations RDS. Pour utiliser la fonction PTY, les stations RDS doivent être mises en mémoire à l'aide de la fonction RDS AUTO MEMORY.



- 1 Appuyez sur [TUNER] pour sélectionner la radio.
- 2 Appuyez sur [BAND] pour sélectionner la gamme de fréquences "FM".
- 3 Appuyez sur [AUTO MEMORY] pour procéder au pré réglage automatique des stations.



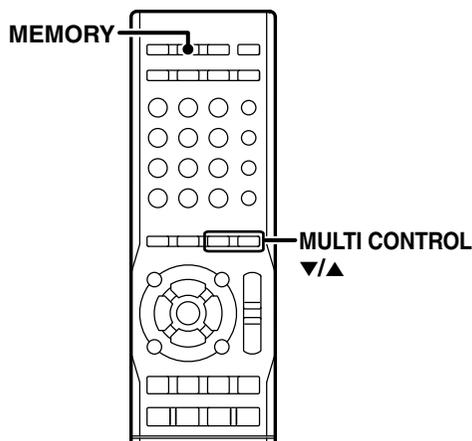
Après quelques minutes, les fréquences de 40 stations RDS, au maximum, sont mémorisées en commençant par le canal de mémoire "01".

Les fréquences déjà enregistrées dans la mémoire peuvent être remplacées par des fréquences de stations RDS. (cela signifie que, si la fonction RDS AUTO MEMORY détecte 15 stations RDS, celles-ci remplaceront les stations déjà enregistrées sur les canaux 01 à 15.)

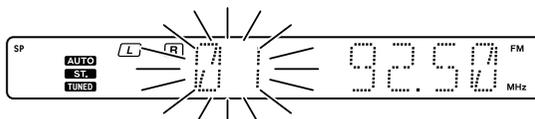
## Mise en mémoire manuelle des fréquences de stations de radio

La fonction de mise en mémoire automatique des fréquences RDS attribue des numéros de canaux aux stations RDS en commençant par le numéro "1". Par conséquent, avant de mettre en mémoire manuellement des fréquences de stations FM, AM et RDS, vous devez effectuer la mise en mémoire automatique des fréquences RDS.

Reportez-vous à <Mémorisation automatique de stations RDS>.



- 1 Accordez l'appareil sur la station que vous souhaitez préregler.
- 2 Appuyez sur [MEMORY] pendant la réception de la station.



L'opération 3 doit être exécutée dans les 20 secondes.

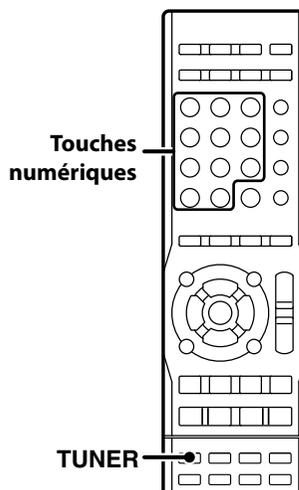
Si plus de 20 secondes se sont écoulées, appuyez à nouveau sur [MEMORY].

- 3 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner un des préreglages de stations (1 – 40).
- 4 Appuyez sur [MEMORY] pour valider le réglage.

Répétez les opérations 1 à 4 pour préregler autant de stations que nécessaire.

Si vous mémorisez une station sous un numéro déjà choisi, la nouvelle station remplace l'ancienne.

## Réception d'une station mémorisée



- 1 Appuyez sur [TUNER] pour sélectionner le syntoniseur comme source.
- 2 Tapez le numéro de la station préreglée que vous souhaitez recevoir (il ne peut pas être supérieur à "40").

Appuyez sur les touches numériques dans l'ordre suivant :

Pour le préreglage No. 15 : [+10] et [5]

Pour le préreglage No. 20 : [+10], [+10] et [0]

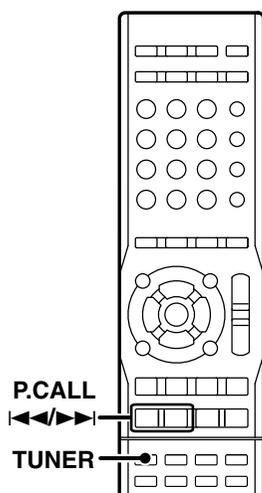


Numéro de préreglage



- En cas d'erreur sur un nombre à deux chiffres, appuyez plusieurs fois sur la touche [+10] pour revenir à l'affichage d'origine et recommencez.

## Réception successive des stations mémorisées (P.CALL)



- 1 Appuyez sur [TUNER] pour sélectionner le syntoniseur comme source.
- 2 Utilisez [P.CALL |◀▶|] pour sélectionner la station souhaitée.

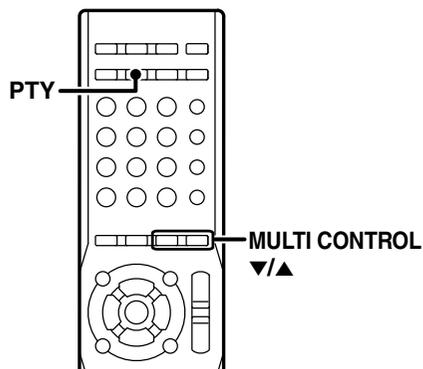
A chaque appui sur la touche, l'appareil s'accorde sur la station préréglée suivante.

Si vous maintenez [P.CALL |◀▶|] enfoncée, vous passerez d'une station mémorisée à l'autre et vous pourrez entendre l'émission de chaque station pendant 0,5 seconde.

## Réception d'une émission d'un type donné (recherche PTY)

Cette fonction est utilisée pour balayer automatiquement les stations qui diffusent le type de programme que vous souhaitez écouter.

Dans certaines conditions de réception, la recherche peut durer plus d'une minute.



### Préparations

- Procédez à la mise en mémoire automatique des fréquences RDS.
- Choisissez la gamme FM.
- Accordez le récepteur sur une station RDS.

- 1 Appuyez sur [PTY] pour activer le mode de recherche PTY.



Le type de programme s'affiche lorsqu'une émission RDS est reçue. Si aucune donnée PTY n'est disponible, ou s'il ne s'agit pas d'une station RDS, "NONE" s'affiche.

- 2 Lorsque l'indicateur "PTY" est éclairé, utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner le type de programme de votre choix.

Type de programme	Afficheur	Type de programme	Afficheur
Musique pop	"POP M"	Bulletin météorologique	"WEATHER"
Musique rock	"ROCK M"	Finances	"FINANCE"
Musique variée	"EASY M"	Emissions pour enfants	"CHILDREN"
Musique classique légère	"LIGHT M"	Affaires sociales	"SOCIAL"
Musique classique sérieuse	"CLASSICS"	Religion	"RELIGION"
Autre style de musique	"OTHER M"	Programmes à ligne ouverte	"PHONE IN"
Informations	"NEWS"	Voyages	"TRAVEL"
Magazine	"AFFAIRS"	Loisirs	"LEISURE"
Services	"INFO"	Musique jazz	"JAZZ"
Sport	"SPORT"	Musique country	"COUNTRY"
Education	"EDUCATE"	Musique nationale	"NATION M"
Art dramatique	"DRAMA"	Vieux succès musicaux	"OLDIES"
Culture	"CULTURE"	Musique folk	"FOLK M"
Science	"SCIENCE"	Documentaires	"DOCUMENT"
Emission de variétés	"VARIED"		

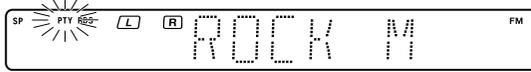
## Utilisation de la touche DISPLAY (affichage)

### 3 Appuyez sur [PTY] pour démarrer la recherche.

Exemple : Recherche de musique rock.

Affichage au cours de la recherche.

Clignote



Affichage à la réception d'une fréquence.

S'éteint



Affichage du nom de la station

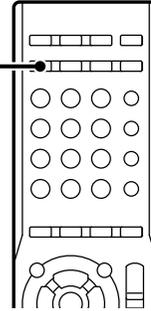
Aucun son n'est émis lorsque "PTY" clignote.

Si le type de programme souhaité ne peut pas être trouvé, "NO PROG" s'affiche, puis quelques secondes plus tard l'affichage original réapparaît.

### Changement du type de programme

Répétez les opérations 1, 2 et 3.

DISPLAY



Vous pouvez modifier l'affichage en appuyant sur [DISPLAY].

Chaque appui sur cette touche permet de passer d'un mode d'affichage à l'autre comme suit :

- 1 Affichage du nom de la chaîne de programmes (PS)
- 2 Affichage RT (Radio Text)
- 3 Affichage de la fréquence

#### 1 Affichage du nom de la chaîne de programmes (PS)

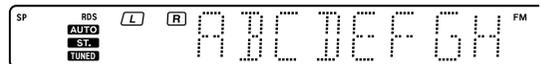
Le nom de la station s'affiche automatiquement lors de la réception d'une émission RDS.

En l'absence de données PS, l'afficheur indique "NO PS".



#### 2 Affichage RT (Radio Text)

Un message textuel lié à l'émission RDS défile sur l'afficheur. "NO RT" ne s'affiche pas si la station RDS actuelle ne diffuse pas de données RT.

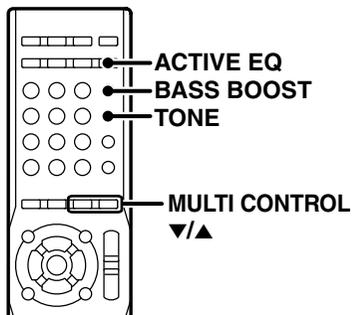
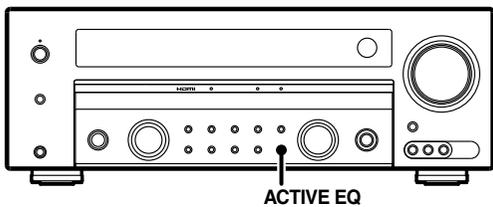


#### 3 Indication de la fréquence

Affiche la fréquence de la station reçue.



# Réglage du son



## Mode ACTIVE EQ

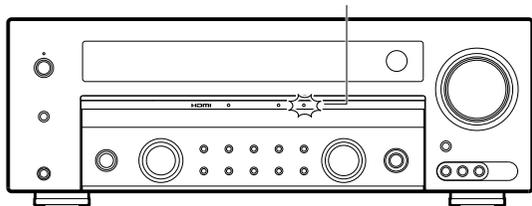
Vous pouvez sélectionner l'effet de champ acoustique selon le but souhaité lors de la lecture.

Appuyez sur [ACTIVE EQ].

À chaque pression, le mode change comme suit :

Afficheur	Réglage
"ACTIVE EQ MUSIC"	Opérationnel lorsque vous écoutez de la musique.
"ACTIVE EQ CINEMA"	Opérationnel lorsque vous regardez un film.
"ACTIVE EQ GAME"	Valide pendant l'utilisation d'un jeu.
"ACTIVE EQ OFF"	La fonction Active EQ est désactivée.

L'indicateur "ACTIVE EQ" s'éclaire.



## Renforcement des basses

Le renforcement des basses peut être ajusté quand le signal présent en entrée est un signal PCM ou un signal analogique et le mode d'écoute de cet appareil est réglé sur "STEREO", et quand le mode ACTIVE EQ est réglé sur "OFF".

Appuyez sur [BASS BOOST].

Appuyez une fois sur la touche pour sélectionner l'accentuation maximale des basses fréquences (+10). TONE sera automatiquement activé.

Pour annuler

Appuyez de nouveau sur [BASS BOOST].

## Réglage de la tonalité

Le niveau de tonalité peut être réglé quand le signal présent en entrée est un signal PCM ou un signal analogique et le mode d'écoute de cet appareil est réglé sur "STEREO", et quand le mode ACTIVE EQ est réglé sur "OFF".

**1** Appuyez sur [TONE].

**2** Précisez si le niveau de la tonalité doit être ou non ajusté.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner "TONE ON" ou "TONE OFF".



[TONE]

Afficheur	Réglage
"TONE ON"	Le niveau de la tonalité peut être ajusté. Passez à l'étape 3 après ce réglage.
"TONE OFF"	Le niveau de la tonalité n'est pas ajusté.

**3** Réglez le niveau de "BASS" (basses fréquences).

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler le niveau.



[TONE]

Le niveau peut être ajusté de -10 à +10.

**4** Réglez le niveau de "TREB" (hautes fréquences).

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler le niveau.

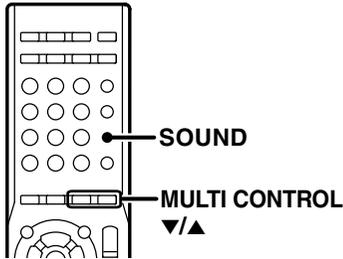
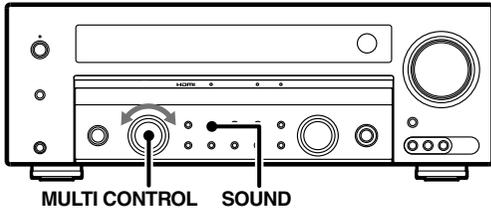


[TONE]

Le niveau peut être ajusté de -10 à +10.

# Réglages en fonction de la source de lecture

Le son peut être réglé au niveau souhaité en fonction de la source de lecture.



## 1 Appuyez sur [SOUND] pour accéder au mode de réglage d'ambiance.

À chaque pression, le mode change comme suit :  
Notez que les éléments qui s'affichent dépendent du réglage des enceintes et du mode d'écoute sélectionné.

Afficheur	Paramètre à régler	Plage	
"C"	Niveau de l'enceinte centrale	-10 – +10dB	*1
"RS"	Niveau de l'enceinte d'ambiance droite	-10 – +10dB	
"BS"	Niveau de l'enceinte d'ambiance arrière	-10 – +10dB	
"LS"	Niveau de l'enceinte d'ambiance gauche	-10 – +10dB	
"SW"	Niveau subwoofer	-10 – +10dB	
"INPUT"	Niveau d'entrée	-6, -3, 0	*2
"NIGHT"	Mode d'écoute nocturne	"ON", "OFF"	*3
"PANORAMA"	Mode Panorama	"ON", "OFF"	
"DIMENSION"	Dimension		*4
"CENTER WIDTH"	Largeur au centre		
"CENTER IMAGE"	Image centre	0.0 – 1.0	*5
Nom de la source d'entrée	Sortie du mode de réglage		

\*1 Le réglage n'est que temporaire pour la sélection d'entrée en cours. La valeur se réajustera automatiquement à la valeur configurée au préalable lorsque l'appareil sera mis hors/sous tension ou lorsque la sélection d'entrée sera modifiée.

\*2 Source analogique seulement

\*3 Mode Dolby Digital et DTS seulement

\*4 Mode musique Pro Logic II et mode musique Pro Logic IIx uniquement

\*5 Mode Musique Neo:6 seulement

## 2 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler l'élément souhaité.

Pour le détail du réglage, reportez-vous aux explications concernant chaque élément.

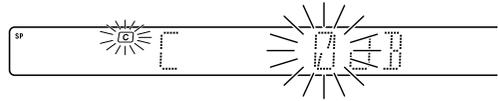
### Pour sortir du mode de réglage sonore

Appuyez sur [SOUND].

## Réglage du niveau des enceintes

Le niveau de sortie des voies d'enceintes souhaitées peut être réglé précisément selon les propriétés de chaque source. Le réglage n'est que temporaire pour la sélection d'entrée en cours. La valeur se réajustera automatiquement à la valeur configurée au préalable lorsque l'appareil sera mis hors/sous tension ou lorsque la sélection d'entrée sera modifiée.

### 1 Appuyez plusieurs fois sur [SOUND] pour sélectionner l'enceinte à régler ("C", "RS", "BS", "LS" ou "SW").



### 2 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler le niveau.



### 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour régler le niveau des autres enceintes.

## Réglage du niveau d'entrée

● Source analogique seulement

Si le niveau d'entrée d'un signal analogique est trop élevé, l'indicateur CLIP s'éclaire pour l'indiquer. Réglez le niveau d'entrée.



### 1 Appuyez plusieurs fois sur [SOUND] pour sélectionner "INPUT".



### 2 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler le niveau.



## Mode d'écoute nocturne

- Mode Dolby Digital et DTS seulement

Il est possible que vous ne puissiez pas augmenter le volume autant que vous le souhaitez lorsque vous regardez des films le soir. Le mode Midnight compresse la gamme dynamique du passage sonore heavy de la bande son Dolby Digital et DTS mode spécifiée précédemment (comme les scènes avec une augmentation soudaine du volume) pour réduire la différence de volume entre les scènes à passage sonore heavy et les scènes à passage sonore normal. Ceci permet une écoute plus facile de toute la bande son même si l'on est à des volumes bas.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SOUND] pour sélectionner "NIGHT".



- 2 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner "ON" ou "OFF".

Afficheur	Réglage
"NIGHT ON"	Le mode d'écoute nocturne est activé.
"NIGHT OFF"	Le mode d'écoute nocturne est désactivé.



- Certains enregistrements Dolby Digital ou DTS ne permettent pas d'utiliser le mode minuit.

## Mode Panorama

- Mode musique Pro Logic II et mode musique Pro Logic IIx uniquement

Le champ acoustique des voies avant peut être élargi jusqu'au champ des voies d'ambiance, de manière à créer un son plus ample à l'avant de l'auditeur.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SOUND] pour sélectionner "PANORAMA".



- 2 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner "ON" ou "OFF".

Afficheur	Réglage
"PANORAMA ON"	Le mode PANORAMA est en service.
"PANORAMA OFF"	Le mode PANORAMA est hors service.



## Dimension

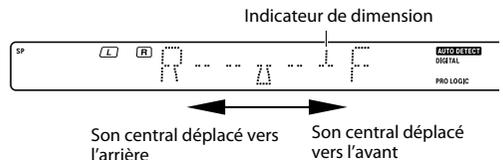
- Mode musique Pro Logic II et mode musique Pro Logic IIx uniquement

Le centre du champ acoustique peut être déplacé vers l'avant ou l'arrière.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SOUND] pour sélectionner "DIMENSION".



- 2 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour déplacer le champ acoustique vers l'avant ou l'arrière.



## Largeur au centre

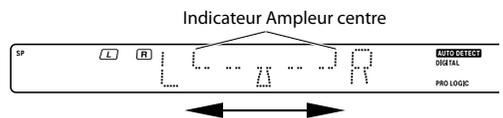
- Mode musique Pro Logic II et mode musique Pro Logic IIx uniquement

Le son de la voie centrale peut être réparti sur les enceintes avant gauche et droite pour accroître l'effet d'ampleur à l'avant de l'auditeur.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SOUND] pour sélectionner "CENTER WIDTH".



- 2 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour déplacer le champ acoustique vers la gauche ou la droite.



Plus l'indicateur s'allonge vers la gauche et la droite, plus la partie du son de la voie centrale répartie sur les enceintes gauche et droite est importante.



- Ce réglage n'est pas disponible lorsque l'enceinte centrale est réglée sur "OFF".

## Image centre

- Mode DTS Neo:6 Music seulement

Le niveau de sortie de l'enceinte centrale peut être ajusté.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SOUND] pour sélectionner "CENTER IMAGE".**



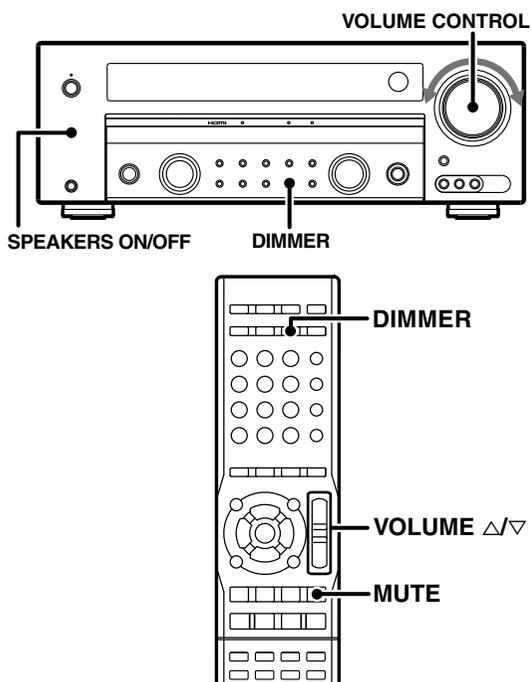
- 2 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler la sortie de l'enceinte centrale.**



Une plus grande partie du signal audio de la voie centrale est répartie sur les enceintes gauche et droite au fur et à mesure que le nombre augmente.



- Ce réglage n'est pas disponible lorsque l'enceinte centrale est réglée sur "OFF".



## Réglage de la luminosité

Le réglage de luminosité permet de sélectionner le niveau d'éclairage de l'afficheur et des indicateurs de cet appareil. Cela peut être utile lorsque vous désirez regarder un film ou écouter de la musique dans l'obscurité totale.

### Appuyez sur [DIMMER].

La luminosité de l'afficheur peut être réglée sur 3 niveaux. Sélectionnez le niveau que vous trouvez le plus agréable.

- ① Légèrement sombre
- ② Sombre
- ③ Normal



- La luminosité des indicateurs LED se règle sur 2 niveaux.

## Écoute avec un casque

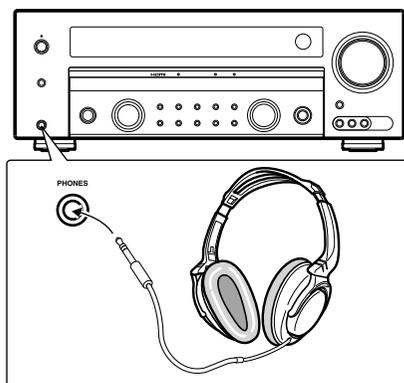
### 1 Appuyez sur [SPEAKERS ON/OFF] de sorte que l'indicateur d'enceinte s'éteigne.

Assurez-vous que l'indicateur "SP" est éteint.



Si vous éteignez toutes les enceintes en mode d'ambiance, ce mode s'annule également, ce qui activera la lecture stéréophonique.

### 2 Raccordez un casque à la prise [PHONES].

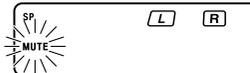


### 3 Réglez le volume.

## Atténuation des sons

### Appuyez sur [MUTE].

L'indicateur "MUTE" clignote.



### Pour annuler

Appuyez de nouveau sur [MUTE] de manière à éteindre l'indicateur "MUTE".

La coupure du son (MUTE) peut aussi être désactivée par le réglage du volume.

# Fonctionnement de la télécommande pour lecteurs de DVD Kenwood

Cette télécommande peut contrôler directement les lecteurs DVD Kenwood sans utiliser la télécommande fournie avec le lecteur DVD.

## Modèles de lecteurs de DVD compatibles

DV-4900, DV-4070B, DV-2070, DV-203, DVF-9010, DVF-K7010, DVF-5010, DVF-R9030, DVF-R7030, DVF-3530, DV-402, DV-5900, DV-5700, DVF-R9050, DVF-J6050, DV-505, DV-503, DV-502, DVF-3550, DVF-3050, DVF-R4050, DVF-605, DV-6050, DVF-R5060, DVF-3060, DVF-3060K, DV-705, DVF-R5070, DVF-3070, DVF-3080, DVF-N7080, DVF-8100, DVF-3200, DVF-3250, DVF-3300, DVF-3400, DVF-5400, DVF-3500 et DVF-5500.

## Utilisation du lecteur de DVD avec la télécommande

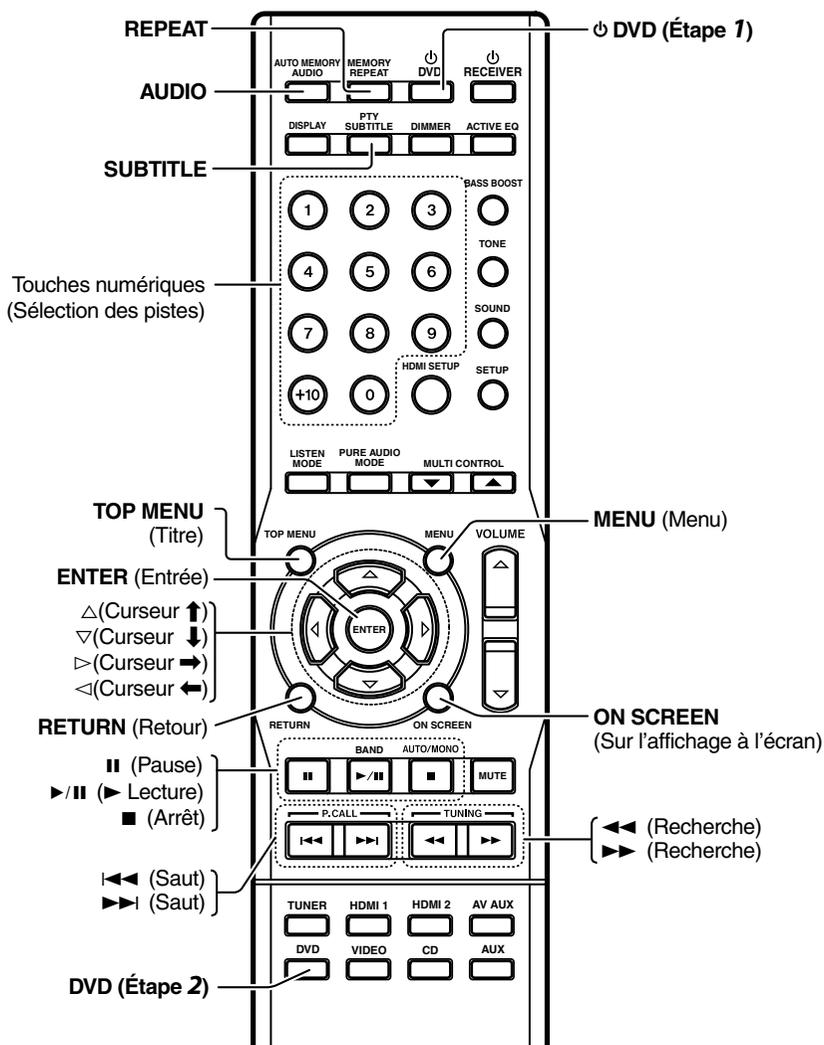
**1** Appuyez sur [⏻ DVD] pour allumer le lecteur de DVD.

**2** Appuyez sur [DVD] pour utiliser les fonctions du lecteur de DVD.

Après avoir appuyé sur [DVD], vous pourrez contrôler le lecteur de DVD Kenwood raccordé avec cette télécommande.

**3** Appuyez sur la touche correspondante à chacune des fonctions décrites dans les pages sur la lecture DVD. Reportez-vous au mode d'emploi des lecteurs de DVD pour de plus amples informations.  
(Pour revenir au mode de fonctionnement du récepteur, appuyez sur l'autre touche d'entrée.)

## Touches de fonctionnement du lecteur de DVD



## Amplificateur

Symptôme	Cause	Remède
Aucun son ne sort des enceintes.	Les cordons des enceintes sont débranchés.	Branchez-les correctement en vous reportant à <Raccordement des enceintes>. → <a href="#">18</a> → <a href="#">19</a>
	Le bouton VOLUME est réglé au minimum.	Réglez le niveau d'écoute à un niveau approprié.
	MUTE est sur ON.	Désactivez la fonction MUTE. → <a href="#">42</a>
	Les commutateurs SPEAKERS sont sur OFF.	Mettez le(s) commutateur(s) SPEAKERS sur ON. → <a href="#">28</a>
	La source d'entrée n'est pas correcte.	Sélectionnez la source d'entrée que vous voulez lire.
	Le mode d'entrée n'est pas réglé correctement.	Sélectionnez le mode d'entrée optimal en vous reportant à <Sélection du mode d'entrée>. → <a href="#">28</a>
L'indicateur STANDBY clignote et aucun son ne sort.	Selon le type de liaison utilisé et les composants raccordés, le signal audio peut ne pas être restitué.	Reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec les composants raccordés.
	Il s'est produit un court-circuit au niveau des cordons d'enceintes.	Coupez l'alimentation, éliminez le court-circuit, puis remettez sous tension. Si le témoin de veille continue à clignoter après l'élimination du court-circuit, un composant interne est peut-être endommagé. Éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et faites appel à un réparateur.
Le son ne sort pas de l'une des enceintes.	Le cordon de l'enceinte est débranché.	Branchez-les correctement en vous reportant à <Raccordement des enceintes>. → <a href="#">18</a> → <a href="#">19</a>
	L'enceinte est mal réglée.	Configurez-la correctement en vous reportant à <Configuration des enceintes>. Ensuite, assurez-vous que la tonalité de test est émise. → <a href="#">22</a> → <a href="#">23</a> → <a href="#">24</a>
	Certaines enceintes ne reproduisent pas le son avec certains modes d'écoute.	
Le son ne sort pas ou sort très faiblement des enceintes d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale.	Les cordons de l'enceinte d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale est(sont) débranché(s).	Branchez-les correctement en vous reportant à <Raccordement des enceintes>. → <a href="#">18</a> → <a href="#">19</a>
Le son ne peut pas être lu dans le format souhaité (Dolby Digital ou DTS).	Une liaison numérique est nécessaire pour lire le signal d'entrée Dolby Digital ou DTS dans le format approprié.	Assurez-vous que le signal est bien relié par la prise d'entrée numérique ou la prise d'entrée HDMI en vous reportant à <Raccordements>. → <a href="#">11</a> → <a href="#">21</a>
	Le lecteur n'est pas réglé pour la sortie numérique.	Vérifiez le réglage de la sortie audio du lecteur en vous reportant à son mode d'emploi.
Lors de la lecture d'une source Dolby Digital ou DTS, le son est coupé dès le début de la lecture.	Il existe de nombreuses causes possibles à ce problème suivant le type de lecteur de DVD utilisé.	Réglez le mode d'entrée sur "MANUAL" avant de procéder à la lecture d'une source Dolby Digital ou DTS. → <a href="#">28</a>
Aucun son ne sort au cours de la lecture sur un lecteur de DVD.	Le mode d'entrée est réglé sur "MANUAL".	Appuyez sur la touche [INPUT MODE] pour sélectionner "AUTO". → <a href="#">28</a>
Une source vidéo ne peut pas être enregistrée normalement.	L'enregistrement est protégé contre la copie.	Les enregistrements vidéo protégés contre la copie ne peuvent pas être enregistrés.
Le son d'une émission numérique ne peut pas être commuté.	Le son de certaines émissions ne peut pas être commuté sur cet appareil.	Commutez le son sur la radio numérique.

Symptôme	Cause	Remède
L'image n'apparaît pas ou est parasitée.	L'appareil vidéo n'est pas raccordé correctement.	Raccordez-le correctement en vous reportant à <Raccordements>. → 11 → 21 Si le composant vidéo est raccordé à cet appareil par une liaison HDMI, le signal vidéo numérique présent aux prises d'entrée HDMI ne peut être restitué que par la prise de sortie moniteur HDMI.
	Selon le type de liaison utilisé et les composants raccordés, le signal vidéo peut ne pas être restitué.	Reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec les composants raccordés.
	L'entrée du téléviseur n'est pas réglée correctement.	Vérifiez le réglage d'entrée du téléviseur.
	Le signal vidéo entrant n'est pas de format NTSC/PAL.	Réglez le format vidéo du lecteur vidéo sur NTSC/PAL. Reportez-vous au mode d'emploi de votre lecteur vidéo pour le détail.
	PURE AUDIO MODE est réglé sur "ON".	Si PURE AUDIO MODE est réglé sur "ON", le circuit vidéo est mis hors service et seul un signal vidéo HDMI entrant peut être restitué. Réglez PURE AUDIO MODE sur "OFF". → 30
L'afficheur est éteint.	Le PURE AUDIO MODE est activé.	Lorsque le PURE AUDIO MODE est activé, l'afficheur s'éteint. Désactivez le PURE AUDIO MODE. → 30

### Syntoniseur

Symptôme	Cause	Remède
Les stations de radio ne peuvent pas être captées.	Aucune antenne n'est raccordée.	Raccordez une antenne. → 20
	La gamme de fréquence n'est pas réglée correctement.	Réglez correctement la gamme de fréquence. → 33
	La fréquence de la station recherchée n'est pas réglée.	Accordez la fréquence de la station souhaitée. → 33
Interférences	Bruit dû à l'allumage du moteur d'une voiture.	Installez l'antenne extérieure loin de la route.
	Bruit dû aux parasites d'un appareil électrique.	Mettez l'appareil hors tension.
	Bruit dû à la proximité d'un téléviseur.	Installez cet appareil à l'écart du téléviseur.

### Télécommande

Symptôme	Cause	Remède
La commande à distance de l'appareil est impossible.	La télécommande n'est pas réglée sur le mode de fonctionnement souhaité.	Appuyez sur la touche de source d'entrée appropriée pour sélectionner la source que vous voulez utiliser.
	La télécommande n'a pas été réglée sur le mode de fonctionnement du lecteur de DVD Kenwood que vous souhaitez commander.	Appuyez sur la touche [DVD] pour mettre en service le mode de fonctionnement de l'appareil que vous voulez utiliser. → 43
	Les piles sont déchargées.	Remplacez les piles. → 9
	La télécommande est trop loin de l'appareil, l'angle de commande est trop grand ou il y a un obstacle entre le cet appareil et la télécommande.	Utilisez la télécommande dans la zone de fonctionnement. → 9
	Il y a un obstacle entre cet appareil et la télécommande.	Retirez l'obstacle.

### Réinitialisation de l'appareil

Si cet appareil ne fonctionne plus du tout, l'affichage est anormal ou un problème ne peut pas être résolu même après une vérification dans le <Guide de dépannage>, l'appareil doit être réinitialisé.

**Tout en tenant la touche [ ] enfoncée sur l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le.**

- Il faut savoir que la réinitialisation supprime toutes les données en mémoire et rétablit les réglages usine de l'appareil.

## Dolby Digital

Standard audio numérique multivoies mis au point par Dolby Laboratories. Il permet de transmettre et d'enregistrer des signaux audio numériques de très grande qualité, du son mono au son à 5.1 voies, tout en utilisant une quantité de données bien inférieure au format audio PCM. Le Dolby Digital présente les caractéristiques principales suivantes :

- Remixage optimisé pour les configurations monophonique, stéréophonique et Pro Logic, de même que lecture des sons comprenant 6.1 voies.
- Transfert des informations concernant la plage dynamique et le réglage du niveau de conversion.
- Grande plage de débits binaires opérationnels.

## Dolby Digital EX/Dolby EX

Ces extensions du Dolby Digital ajoutent une voie d'ambiance arrière aux voies Dolby Digital pour produire un effet d'ambiance accentuant la présence sonore et enveloppant l'auditeur.

## Dolby Pro Logic II

Cette technologie de décodage matriciel a été mise au point par Dolby Laboratories. Ce standard génère un son d'ambiance à 5 voies offrant une riche sensation de présence avec les sources stéréo, et reproduisant un effet de champ sonore multidimensionnel excellent même dans le cas de musique stéréo ordinaire, comme les CD de musique. Il consiste en trois modes : le mode Film améliorant le son des films, le mode Musique pour l'écoute de la musique et le mode Jeux pour les jeux vidéo.

## Dolby Pro Logic IIx

Cette technologie de décodage matriciel est une amélioration du Dolby Pro Logic II. Ce standard accepte toutes les entrées audio stéréo ou à 5.1 voies et génère à partir de celle-ci un son d'ambiance à 7.1 voies pour reproduire un champ sonore d'ambiance plus naturel et régulier. Il consiste aussi en trois modes optimisés pour chaque type de source : le mode Film pour le visionnage de films, le mode Musique pour l'écoute de la musique et le mode Jeux pour les jeux vidéo.

## DTS Digital Surround

Format d'ambiance numérique mis au point par DTS Corporation. Ce format se caractérisant par un faible taux de compression et une haute qualité sonore est capable de reproduire un maximum de 5.1 voies.

## DTS-ES

Technologie audio à 6.1 voies, mise au point par ajout d'une voie d'ambiance arrière au DTS Digital Surround.

Le signal de ce format peut aussi être lu sur les composants DTS à 5.1 voies existants. Le DTS-ES se divise en deux types, le DTS ES Matrix et le DTS-ES Discrete 6.1.

## DTS-ES Matrix

Avec ce format, le son de la voie d'ambiance arrière ajouté au son des voies 5.1 DTS est attribué aux deux voies d'ambiance lors de l'enregistrement. Lorsque le signal est décodé, le son de la voie d'ambiance arrière est extrait des voies d'ambiance de manière à restituer un son à 6.1 voies.

## DTS-ES Discrete

Avec ce format, le son de la voie d'ambiance arrière ajouté au son des voies 5.1 DTS est enregistré en une voie indépendante.

## DTS Neo:6

Cette technologie de décodage matricielle mise au point par DTS Corporation permet de restituer un maximum de 6.1 voies à partir d'une source à 2 voies. Elle consiste en deux modes, le mode DTS Neo:6 CINEMA optimisé pour le visionnage de films et le DTS Neo:6 MUSIC optimisé pour l'écoute de la musique.

## DTS 96/24

Le format audio numérique à 5.1 voies est une amélioration du format DTS à 5.1 voies. Il fournit un son de grande qualité avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une quantification de 24 bits (le signal de ce format peut aussi être reproduit sur les lecteurs DTS à 5.1 voies existants).

## PCM

PCM (Pulse Code Modulation) est une méthode de codage numérique du signal sans compression.

## Mode DSP

Le mode DSP produit une impression de présence avec le DSP (Digital Signal Processor) pour créer de la réverbération sans réduire la qualité du son original. Le mode DSP est particulièrement efficace quand il est utilisé avec les sources stéréo. Il présente 5 modes différents (Arena, Jazz club, Theater, Stadium et Disco).

## HDMI

Le HDMI (Interface multimédia haute définition) est un standard développé à partir du DVI (Interface vidéo numérique) qui se caractérise par le transfert par un seul câble de vidéo numérique non compressée et de son audio numérique multivoies.

Cet appareil est compatible avec les fonctions HDMI indiquées ci-dessous.

- Deep Color  
Les signaux vidéo comprenant un plus grand nombre de bits par composante couleurs que le 8 bits ordinaire, tels que les signaux à 10 bits et 12 bits, peuvent être transférés dans ce format ce qui permet d'obtenir une expression plus riche des gradués de couleurs.
- x.v.Color  
Reproduit une grande variété de couleur ou environ 180% fois plus de couleurs que les signaux sRGB.
- Lip Sync  
L'image et le son sont synchronisés sur le téléviseur grâce à la détection automatique du retard de l'image affichée.

## DVI

Le DVI (Interface vidéo numérique) est le standard de connexion entre ordinateur et écran.

## HDCP

Le HDCP (Protection des contenus numériques haute définition) est une technologie antipiratage empêchant la copie illégale de contenus vidéo. Elle est utilisée dans le cryptage des interfaces numériques, telles que le DVI et HDMI.

"x.v.Color" et le logo "x.v.Color" sont des marques commerciales de Sony Corporation.

# Caractéristiques techniques

## Section AUDIO

### Puissance de sortie nominale en mode STEREO

(63 Hz – 20 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale à 6 Ω)  
..... 100 W + 100 W

### Puissance de sortie effective en mode STEREO

RMS (1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale à 6 Ω)  
..... 130 W + 130 W

### Puissance de sortie effective en mode SURROUND

**FRONT**  
(1 kHz, 0,7 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)  
..... 100 W + 100 W

(1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)  
..... 130 W + 130 W

**CENTER (Centrale)**  
(1 kHz, 0,7 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)  
..... 100 W

(1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)  
..... 130 W

**SURROUND (Ambiance)**  
(1 kHz, 0,7 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)  
..... 100 W + 100 W

(1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)  
..... 130 W + 130 W

**SURROUND BACK (Ambiance arrière) (KRF-V6400D seulement)**  
(1 kHz, 0,7 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)  
..... 100 W

(1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)  
..... 130 W

**SUBWOOFER (KRF-V5450D seulement)**  
(100 Hz, 0,7 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)  
..... 100 W

(100 Hz, 10 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)  
..... 130 W

**Distorsion harmonique totale** ..... 0,05 % (1 kHz, 50 W, 6 Ω)

**Réponse en fréquence (IHF'66)**  
DVD, VIDEO, CD, AUX ..... 10 Hz – 70 kHz, +0 dB – -3,0 dB

**Rapport signal-bruit (IHF'66)**  
DVD, VIDEO, CD, AUX ..... 100 dB

**Sensibilité / impédance d'entrée**  
DVD, VIDEO, CD, AUX ..... 550 mV / 66 kΩ

AV AUX ..... 550 mV / 33 kΩ

**Niveau / impédance de sortie**  
PRE OUT (SUBWOOFER) ..... 2,0 V / 300 Ω

**Contrôle de tonalité**  
BASS ..... ±10 dB (à 100 Hz)

TREBLE ..... ±10 dB (à 10 kHz)

## Section DIGITAL AUDIO

### Prise d'entrée

Optique ..... CD, VIDEO  
Coaxial ..... DVD

## Section VIDEO

Format vidéo ..... PAL / NTSC

Sensibilité de l'entrée VIDEO / impédance (DVD, VIDEO, AV AUX)

Composites ..... 1 Vc-c / 75 Ω

Niveau de sortie VIDEO / impédance (MONITOR)

Composites ..... 1 Vc-c / 75 Ω

## Section HDMI

Prise d'entrée HDMI ..... HDMI 1, HDMI 2

Prise de sortie HDMI ..... MONITOR OUT

## Section Syntoniseur FM

Plage de fréquence d'accord ..... 87,5 MHz – 108,0 MHz

## Section Syntoniseur AM

Plage de fréquence d'accord ..... 531 kHz – 1.602 kHz

## Généralités

Consommation ..... 240 W

Consommation en veille (HDMI Link : Off) ..... inférieur à 0,7 W

### Dimensions

..... L : 440 mm

..... H : 159 mm

..... KRF-V6400D P : 372 mm

..... KRF-V5450D P : 362 mm

Poids (net) ..... 9,5 kg



- Kenwood poursuit une politique d'amélioration continue de ses produits. Pour cette raison, les spécifications peuvent être modifiées sans notification.
- Cet appareil peut ne pas offrir ses performances optimales dans un lieu très froid (température de gel).

# KENWOOD

## Pour votre référence

Inscrivez le numéro de série, que vous trouverez à l'arrière de l'appareil, dans les espaces prévus de la carte de garantie et dans l'espace prévu ci-dessous. Indiquez les numéros de modèle et de série au cas où vous devriez faire appel à votre concessionnaire pour des renseignements ou réparations de cet appareil.

Modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série \_\_\_\_\_